



# Provincial Gazette

# Provinsiale Koerant

6764

6764

Friday, 25 June 2010

Vrydag, 25 Junie 2010

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

## CONTENTS

## INHOUD

(\*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

(\*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewing-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

No.	Page
<b>Proclamation</b>	
5 Overberg District Municipality: Closure of a portion of minor road .....	982
<b>Provincial Notices</b>	
256 Stellenbosch Municipality: Rectification: Removal of Restrictions .....	983
257 City of Cape Town: Removal of Restrictions .....	984
258 City of Cape Town: Removal of Restrictions .....	984
259 City of Cape Town: Removal of Restrictions.....	985
260 Bergrivier Municipality: Removal of Restrictions.....	983
<b>Tenders:</b>	
Notices.....	985
<b>Local Authorities</b>	
Bitou Municipality: Proposed Rezoning and Subdivision .....	985
City of Cape Town (Khayelitsha/Mitchells Plain District): Rezoning, Subdivision, Departure and Amendment.....	987
City of Cape Town (Northern District): Rezoning, Subdivision and Permanent Departures.....	988
City of Cape Town (Northern District): Consolidation, Rezoning, Subdivision and Departures .....	989
City of Cape Town (Northern District): Consent use and Departure.....	990
City of Cape Town: General Notice .....	986
City of Cape Town: Notice .....	1001
City of Cape Town: (Table Bay District) Removal of Restrictions, Consents and Departures.....	990

Nr.	Bladsy
<b>Proklamasie</b>	
5 Overberg Distrik Munisipaliteit: Sluiting van 'n gedeelte van ondergeskikte pad .....	982
<b>Provinsiale Kennisgewings</b>	
256 Stellenbosch Munisipaliteit: Regstelling: Opheffing van Beperkings.....	983
257 Stad Kaapstad: Opheffing van Beperkings.....	984
258 Stad Kaapstad: Opheffing van Beperkings .....	984
259 Stad Kaapstad: Opheffing van Beperkings .....	985
260 Bergrivier Munisipaliteit: Opheffing van Beperkings.....	983
<b>Tenders:</b>	
Kennisgewings: .....	985
<b>Plaaslike Owerhede</b>	
Bitou Munisipaliteit: Voorgestelde Hersonerig en Onderverdeling .....	985
Stad Kaapstad (Khayelitsha-Mithcells Plain Distrik): Hersonerig, Onderverdeling, Afwyking en Wysiging .....	987
Stad Kaapstad (Noordelike Distrik): Hersonerig, Onderverdeling en Permanente Afwykings.....	988
Stad Kaapstad (Noordelike Distrik): Konsolidasie, Hersonerig, Onderverdeling, Afwykings.....	989
Stad Kaapstad (Noordelike Distrik): Gebruikstoemming en Afwyking.....	990
Stad Kaapstad: Algemene Kennisgewing.....	986
Stad Kaapstad: Kennisgewing .....	1004
Stad Kaapstad: (Tafelbaai-Distrik) Opheffing van Beperkings, Toemming en Afwykings.....	991

**PROCLAMATION**

PROVINCE OF WESTERN CAPE  
ROADS ORDINANCE, 1976 (ORDINANCE No 19 OF 1976)  
NO 5/2010

**OVERBERG DISTRICT MUNICIPALITY: CLOSURE OF A PORTION OF MINOR ROAD 6077: BARRYDALE**

Under section 3 of the Roads Ordinance, 1976 (Ordinance No 19 of 1976), I hereby declare that the existing portion of public road (Minor Road 6077) as described in the Schedule and situated within the Overberg District Municipality area, the location and route of which are indicated by means of an unbroken blue line marked A-B on plan RL.56/10, which is filed in the offices of the Executive Manager: Roads and Transport Management, 9 Dorp Street, Cape Town, and the Municipal Manager, Overberg District Municipality, Long Street 26, Bredasdorp, shall be closed.

Dated at Cape Town this 2nd day of June 2010.

R CARLISLE, WESTERN CAPE PROVINCIAL, MINISTER OF TRANSPORT AND PUBLIC WORKS

**SCHEDULE**

The portion of Minor Road 6077 (old no 201) from a point on the property Remainder 61 Pappekuils Fontein at the boundary common thereto and the property Remainder 60 to its terminal point on the property 61/4 Klein Hoek at the boundary common thereto and the said property Remainder 61 Pappeskuils Fontein: a distance of about 2,3km.

**PROKLAMASIE**

PROVINSIE WES-KAAP  
ORDONNANSIE OP PAAIE, 1976 (ORDONNANSIE NR 19 VAN 1976)  
NO 5/2010

**OVERBERG DISTRIKSMUNISIPALITEIT: SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN ONDERGESKIKTE PAD 6077: BARRYDALE**

Kragtens artikel 3 van die Ordonnansie op Paaie, 1976 (Ordonnansie nr 19 van 1976), verklaar ek hierby dat 'n gedeelte van die bestaande openbare pad (Ondergeskikte pad 6077) soos in die Bylae beskrywe en binne die gebied van die Overberg Distriksmunisipaliteit geleë, waarvan die ligging en roete is soos aangedui deur middel van 'n ongebroke blou lyn gemerk A-B op plan RL.56/10, wat geliasseer is in die kantore van die Uitvoerende Bestuurder: Paaie- en Vervoerbestuur, Dorpstraat 9, Kaapstad en die Munisipale Bestuurder, Overberg Distriksmunisipaliteit, Langstraat 26, Bredasdorp, gesluit is.

Gedateer te Kaapstad op hede die 2de dag van Junie 2010.

R CARLISLE, WES-KAAPSE PROVINSIALE, MINISTER VAN VERVOER EN OPENBARE WERKE

**BYLAE**

Die gedeelte van Ondergeskikte pad 6077 (ou nr 201) vanaf 'n punt op die eiendom Restant 61 Pappekuils Fontein tot by die gemeenskaplike grens daarvan en die eiendom Restant 60 tot by die terminale punt op die eiendom 61/4 Klein Hoek tot by gemeenskaplike grens daarvan en die genoemde eiendom Restant 61 Pappeskuils Fontein: 'n afstand van ongeveer 2,3km.

**ISAZISO**

SEPHONDO LENTSHONA KOLONI  
SOMTHETHO WEENDLELA, 1976 (UMTHETHO Nombolo 19 KA-1976)  
NOMBOLO 5/2010

**UMASIPALA WESITHILI SASE-OVERBERG: UKUVALWA KWESIQINGATHA SE- MINOR ROAD 6077: BARRYDALE**

NgokweCandelo 3 loMthetho weeNdlela, 1976 (uMthetho 19 ka-1976), Ndazisa ngokuvalwa kwenxalenye yendlela kawonke-wonke (i-Minor Road 6077) njengoko kuchaziwe kwiShedyuli kaMasipala wesiThili sase-Overberg, indawo nendlela ziboniswe ngomgca odibeneyo oluhlaza ophawulwe A-B kwisicwangciso RL.56/10, esigcinwe kwi-ofisi yomLawuli oPhethayo kuLawulo lweeNdlela noThutho, 9 Dorp Street, eKapa, noMlawuli kaMasipala, uMasipala wesiThili sase-Overberg, Long Street 26, Bredasdorp.

Isayinwe eKapa 2nd ngomhla June 2010.

R CARLISLE, UMPHATHISWA WEZOTHUTHO NEMISEBENZI YOLUNTU, WEPHONDO LENTSHONA KOLONI

**ISHEDYULI**

Inxalenye yeMinor Road 6077 (inombolo endala 201) ukusuka kwiNtsalela yomhlaba 61 ePappekuils Fontein ekumda olapho nakwiNtsalela yomhlaba 60 ukuya kwinqameko lawo 61/4 eKlein Hoek kumda olapho nakwiNtsalela yomhlaba 61 echaziweyo ePappeskuils Fontein: umgama omalunga ne-km ezi-2,3km.

**PROVINCIAL NOTICES**

The following Provincial Notices are published for general information.

ADV. B. GERBER,  
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,  
Wale Street  
Cape Town.

P.N. 256/2010

25 June 2010

**RECTIFICATION****STELLENBOSCH MUNICIPALITY****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)**

Notice is hereby given that the Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erven 2318 and 2319, Stellenbosch, remove conditions 1.B.1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8. and the reference to the said conditions in condition 2.A.(b) contained in Deed of Transfer No. T. 2885 of 1996.

P.N. 149/2010 of 1 April 2010 is hereby cancelled.

P.N. 260/2010

25 June 2010

**BERGRIVIER MUNICIPALITY****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

Notice is hereby given that the Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owners of Erven 1155 and 1164, Laaiplek, amend conditions B. 7 and A. (2). (g), contained in Deed of Transfer No. T. 35415 of 2004, applicable to Erf 1155, Laaiplek and Deed of Transfer No. T. 89054 of 2003, applicable to Erf 1164, Laaiplek, to read as follows:

**Erf 1155**

B.7. "No building or structure or any portion thereof except boundary walls and fences, shall except with the consent of the Administrator, be erected nearer than 5m to the street line which forms a boundary of this erf, nor within 3m of the rear or 1.5m of the lateral boundary common to any adjoining erf, provided that with the consent of the local authority."

to be amended to read as follows:

B.7. "No building or structure or any portion thereof except boundary walls and fences, shall except with the consent of the Administrator, be erected nearer than 1.5m of the lateral boundary common to any adjoining erf except for an outbuilding, provided that with the consent of the local authority."

**Erf 1164**

A. (2). (g) "Geen gebou of struktuur of enige gedeelte daarvan, behalwe grensmure en heinings, mag behalwe met die toestemming van die Administrateur nader as 5m van die straatlyn wat 'n grens van hierdie erf uitmaak, asook nie binne 3m van die agtergrens of 1.5m van die sygrens gemeen aan enige aangrensende erf opgerig word nie, ..."

to be amended to read as follows:

A. (2). (g) "Geen gebou of struktuur of enige gedeelte daarvan, behalwe grensmure, en 'n buitegebou, en heinings, mag behalwe met die toestemming, van die Administrateur nader as 1.5m van die sygrens gemeen aan enige aangrensende erf opgerig word nie, ..."

**PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,  
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,  
Waalstraat  
Kaapstad.

P.K. 256/2010

25 Junie 2010

**REGSTELLING****STELLENBOSCH MUNISIPALITEIT****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)**

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie No 160 van 31 Oktober 1994 kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erve 2318 en 2319, Stellenbosch, voorwaardes 1.B.1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8. en die verwysing na die genoemde voorwaardes in voorwaarde 2.A.(b) vervat in Transportakte Nr. T. 2885 van 1996 ophef.

P.K. 149/2010 van 1 April 2010 word hiermee gekanselleer.

P.K. 260/2010

25 Junie 2010

**BERGRIVIER MUNISIPALITEIT****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as die bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie No. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaars van Erve 1155 en 1164, Laaiplek, wysig voorwaardes B. 7 en A. (2). (g), soos vervat in Transportakte Nr. T. 35415 van 2004, van toepassing op Erf 1155, Laaiplek en Transportakte Nr. T. 89054 van 2003, van toepassing op Erf 1164, Laaiplek, om soos volg te lees:

**Erf 1155**

B.7. "No building or structure or any portion thereof except boundary walls and fences, shall except with the consent of the Administrator, be erected nearer than 5m to the street line which forms a boundary of this erf, nor within 3m of the rear or 1.5m of the lateral boundary common to any adjoining erf, provided that with the consent of the local authority."

om gewysig te word om soos volg te lees:

B.7. "No building or structure or any portion thereof except boundary walls and fences, shall except with the consent of the Administrator, be erected nearer than 1.5m of the lateral boundary common to any adjoining erf except for an outbuilding, provided that with the consent of the local authority."

**Erf 1164**

A. (2). (g) "Geen gebou of struktuur of enige gedeelte daarvan, behalwe grensmure en heinings, mag behalwe met die toestemming van die Administrateur nader as 5m van die straatlyn wat 'n grens van hierdie erf uitmaak, asook nie binne 3m van die agtergrens of 1.5m van die sygrens gemeen aan enige aangrensende erf opgerig word nie, ..."

om gewysig te word om soos volg te lees:

A. (2). (g) "Geen gebou of struktuur of enige gedeelte daarvan, behalwe grensmure, en 'n buitegebou, en heinings, mag behalwe met die toestemming van die Administrateur nader as 1.5m van die sygrens gemeen aan enige aangrensende erf opgerig word nie, ..."

P.N. 257/2010

25 June 2010

## CITY CAPE TOWN

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given that the Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 5363, Parow, removes condition B.A.(b) contained in Deed of Transfer No. T. 42892 of 2008.

P.N. 258/2010

25 June 2010

## CITY OF CAPE TOWN

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is given that the Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has decided, and on application by the owner of Erf 98, Pinelands, that the application for the removal/amendment of title deed conditions A.1, A.2, A.3, A.4, A.7, A.10 and A.11, in terms of section 4(2) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), applicable to Deed of Transfer T. 21361/2004 for Erf 98, Pinelands, be approved in the following manner:

A.1 be amended to read:

A.1 "The plot is sold for the purpose of the Buyer erecting thereon one dwelling house and its appurtenances and for no other purpose other than a doctor's surgery and the Buyer shall not without the written consent of the Trustees sell the plot until the dwelling house under the conditions laid down herein is erected thereon.";

A.2 be amended to read:

A.2 "The plot sold shall not be subdivided and not more than one dwelling house with the necessary outbuildings and accessories, which may be used as a doctor's surgery, shall be erected on each plot as shown on the General Plan of the Garden City unless the consent of the Trust in writing be first had and obtained. Unless otherwise agreed to in writing by the Trust if more than one plot is sold to any one buyer such buyer shall be bound to erect one dwelling on each plot.";

A.3 be removed.

A.4 be removed.

A.7: be amended to read:

A.7: "The buyer of the said plot shall not have the right to open, or allow cause to be opened and carried on thereon, any canteen, hotel, restaurant or other place for the sale of wines, beer, or spirituous liquors or any shop or other business place whatsoever, other than a doctors surgery".

A.10: be amended to read:

A.10: "The buyer shall not without the consent in writing of the Trust use the said plot or any buildings erected or to be erected or to be placed thereon for the purpose of advertising or display or permit to be displayed thereon any advertisement, with the exception of doctor's signs, restricted to 0,2m<sup>2</sup>, indicating the name and qualifications of the doctors. Such consent, if given, may be withdrawn by the Trust in which event the buyer shall remove or discontinue the use of any advertisements to which the Trust may take objections."

A.11 be removed.

P.K. 257/2010

25 Junie 2010

## STAD KAAPSTAD

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie No 160 van 31 Oktober 1994 kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 5363, Parow, voorwaarde B.A.(b) vervat in Transportakte Nr. T. 42892 van 2008, ophef.

P.K. 258/2010

25 Junie 2010

## STAD KAAPSTAD

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), het besluit, en op aansoek van die eienaar van Erf 98, Pinelands, dat die aansoek vir die opheffing/wysiging van titelvoorwaardes A.1, A.2, A.3, A.4, A.7, A.10 en A.11, ingevolge artikel 4(2) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), van toepassing op Transportakte T. 21361/2004 vir Erf 98, Pinelands, goedgekeur word op die volgende wyse:

A.1 gewysig word om te lees:

A.1 "The plot is sold for the purpose of the Buyer erecting thereon one dwelling house and its appurtenances and for no other purpose other than a doctor's surgery and the Buyer shall not without the written consent of the Trustees sell the plot until the dwelling house under the conditions laid down herein is erected thereon.";

A.2 gewysig word om te lees:

A.2 "The plot sold shall not be subdivided and not more than one dwelling house with the necessary outbuildings and accessories, which may be used as a doctor's surgery, shall be erected on each plot as shown on the General Plan of the Garden City unless the consent of the Trust in writing be first had and obtained. Unless otherwise agreed to in writing by the Trust if more than one plot is sold to any one buyer such buyer shall be bound to erect one dwelling on each plot.";

A.3 opgehef word.

A.4 opgehef word.

A.7: gewysig word om te lees:

A.7: "The buyer of the said plot shall not have the right to open, or allow cause to be opened and carried on thereon, any canteen, hotel, restaurant or other place for the sale of wines, beer, or spirituous liquors or any shop or other business place whatsoever, other than a doctors surgery".

A.10: gewysig word om te lees:

A.10: "The buyer shall not without the consent in writing of the Trust use the said plot or any buildings erected or to be erected or to be placed thereon for the purpose of advertising or display or permit to be displayed thereon any advertisement, with the exception of doctor's signs, restricted to 0,2m<sup>2</sup>, indicating the name and qualifications of the doctors. Such consent, if given, may be withdrawn by the Trust in which event the buyer shall remove or discontinue the use of any advertisements to which the Trust may take objections."

A.11 opgehef word.

P.N. 259/2010

25 June 2010

**CITY OF CAPE TOWN**  
**CAPE TOWN ADMINISTRATION**  
**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**  
**(ACT 84 OF 1967)**

Notice is hereby given that the Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owners of Erf 527, Pinelands, amends conditions B.10. and C.1. contained in Deed of Transfer No. T. 4774 of 2006 to read as follows:

- B.10. "The buyer of the said plot shall not have the right to open, or allow or cause to be opened and carried on thereon any canteen, hotel, restaurant or other place for sale of wines, beer or spirituous liquors, or any shop or other business place whatsoever except for office."
- C.1. "That the erf be used only for residential purposes, which can include an office use therein."

**TENDERS**

**N.B.** Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

**NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES**

**BITOU LOCAL MUNICIPALITY**

**PORTION 2 OF THE FARM HILLVIEW NO, 437, BITOU  
MUNICIPAL AREA: PROPOSED REZONING AND  
SUBDIVISION**

Notice is hereby given in terms of Sections 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for the rezoning and subdivision of Portion 2 of the Farm Hillview No. 437 to allow the creation of 60 Residential Zone 1 units, 1 Residential Zone 3 units, Open Space Zone 1 and Transport Zone 1.

The property concerned is situated west of "Formosa Garden Village" and north of Plettenberg Bay Industrial Area.

The application is available for inspection at the Municipal Town Planning Office (Monks View, Church Street, Plettenberg Bay) during normal office hours. Telephonic enquiries in this regard may be directed to the Senior Town Planner, Bitou Municipality Tel: (044) 533-6881/ Fax: (044) 533-6885.

Any comments on or objections to the proposal should be submitted in writing to reach the undersigned by not later than Friday, 30 July 2010.

A person who cannot read or write but wishes to comment on the proposals may visit the Department: Strategic Services (Town Planning section) where a member of staff will assist them to formalize their comment.

LMR Ngoqo, Municipal Manager, Bitou Local Municipality, Private Bag X1002, PLETTENBERG BAY 6600

*Municipal Notice No. 114/2010*

25 June 2010

21984

P.K. 259/2010

25 Junie 2010

**STAD KAAPSTAD**  
**KAAPSTAD ADMINISTRASIE**  
**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**  
**(WET 84 VAN 1967)**

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Bestuur, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staats President Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaars van Erf 527, Pinelands, wysig voorwaardes B.10. en C.1. soos vervat in Transportakte Nr. T. 4774 van 2006 om soos volg te lees:

- B.10. "The buyer of the said plot shall not have the right to open, or allow or cause to be opened and carried on thereon any canteen, hotel, restaurant or other place for sale of wines, beer or spirituous liquors, or any shop or other business place whatsoever except for office."
- C.1. "That the erf be used only for residential purposes, which can include an office use therein."

**TENDERS**

**L.W.** Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

**KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE**

**BITOU PLAASLIKE MUNISIPALITEIT**

**GEDEELTE 2 VAN DIE PLAAS HILLVIEW NR. 437, BITOU  
MUNISIPALE GEBIED: VOORGESTELDE HERSONERING EN  
ONDERVERDELING**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ord. 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is om die hersonering en onderverdeling van 'n Gedeelte 2 van die Plaas Hillview Nr. 437 ten einde die skepping van 60 Residensiële Sone 3, 1 Residensiële Sone 3, Oopruimte Sone 1 en Vervoer Sone 1 toe te laat.

Die betrokke eiendom is geleë wes van "Formosa Garden Village" en noord van Plettenbergbaai industriële gebied.

Besonderhede aangaande die voorstel lê ter insae by die Munisipale Stadsbeplanningskantoor (Monks View, Kerkstraat, Plettenbergbaai) gedurende normale kantoorure. Navrae kan gerig word aan die Stadsbeplanner Tel: (044) 533-6881/Faks: (044) 533-6885.

Enige kommentaar op of besware teen die aansoek moet op skrif gestel word ten einde die ondergetekende te bereik teen nie later nie as Vrydag, 30 Julie 2010.

Persone wat wil kommentaar lewer maar nie kan lees of skryf nie mag die Departement: Strategiese Dienste (Stadsbeplanningsafdeling) besoek waar hul deur 'n amptenaar bygestaan sal word ten einde hul kommentaar te formaliseer.

LMR Ngoqo, Munisipale Bestuurder, Bitou Plaaslike Munisipaliteit, Privaatsak X1002, PLETTENBERGBAAI 6600

*Munisipale Kennisgewing Nr. 114/2010*

25 Junie 2010

21984

CITY OF CAPE TOWN  
GENERAL NOTICE  
CITY OF CAPE TOWN

A notice of the City of Cape Town on the Integrated Transport Plan 2006-2011 is hereby published for public information as set out in the Schedule. The Plan was approved by the Western Cape Minister of Transport and Public Works in terms of section 36(4)(a) to (h) of the National Land Transport Act, 2009 (Act No. 5 of 2009) (the Act).

The plan is available at all municipal offices within the City for inspection during office hours and copies thereof may be obtained at the cost of the requester at the applicable tariff of the City as indicated at such offices.

The purpose of the plan is to ensure coordination of the planning processes under the jurisdiction of the Western Cape Provincial Government as required by the Act. The plan includes the following:

- (a) Transport vision, goals and objectives;
- (b) Transport register;
- (c) Transport strategic informants;
- (d) Transport needs assessment;
- (e) Strategies for integrated transport;
- (f) Sectoral strategies;
- (g) Project Implementation Programme;
- (h) Implementation of funding and budgets;
- (i) Public participation.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER 25 June 2010

22001

STAD KAAPSTAD  
ALGEMENE KENNISGEWING  
STAD KAAPSTAD

'n Kennisgewing van die Stad Kaapstad in verband met die geïntegreerde vervoerplan 2006-2011 word hiermee vir openbare inligting gepubliseer soos in die Bylae uiteengesit. Die plan is deur die Wes-Kaapse Minister van Vervoer en Openbare Werke goedgekeur ingevolge artikel 36(4)(a) tot (h) van die National Land Transport Act, 2009, oftewel die wet op nasionale landvervoer (Wet Nr. 5 van 2009) (die Wet).

Die plan lê gedurende kantoorure by alle munisipale kantore in die Stad ter insae en afskrifte daarvan kan op die koste van die persoon wat dit versoek, verkry word teen die Stad se toepaslike tarief soos by sodanige kantore aangedui.

Die doel van die plan is om koördinerings van die beplanningsprosesse onder die Wes-Kaapse Provinsiale Regering te verseker, soos deur die Wet vereis word, volgende in:

- (a) Visie, doelwitte en doelstellings van vervoer;
- (b) Vervoerregister;
- (c) Eksterne faktore wat vervoerstrategie beïnvloed;
- (d) Bepaling van vervoerbehoefes;
- (e) Strategieë vir geïntegreerde vervoer;
- (f) Sektorale strategieë;
- (g) Implementeringsprogram vir die projek;
- (h) Implementering van befondsing en begrotings;
- (i) Openbare deelname.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER 25 Junie 2010

22001

CITY OF CAPE TOWN  
ISAZISO SOLUNTU JIKELELE  
ISIXEKO SASEKAPA

Kolu xwebhu kubhengezwa isaziso sesiXeko saseKapa zeSicwangciso esiHlangeneyo seZothutho 2006/2011 ngeenjongo zokwazisa uluntu njengoko kubonakalisiwe kwiShedyuli. Esi Sicwangciso saphunyezwa nguMphathiswa weZothutho neMisebenzi yoLuntu kwiNtshona Koloni ngokwemigaqo yecandelo lama-36(4)(a) ukuya ku-(h) loMthetho kaZwelonke ojongene nelithuthi ezihamba eMhlabeni, 2009 (uMthetho onguNomb. 5 ka-2009) (uMthetho).

Esi Sicwangciso siyafumaneka kuzo zonke ii-ofisi zikamasipala kwisiXeko ukuze siphengululwe ngamaxesha omsebenzi yaye iikopi zaso ziyafumaneka ngentlawulo yomrhumo ofanelekileyo osetyenziswa sisiXeko kulowo uzicelayo eziboniswe kwezo ofisi.

Injongo yesi Sicwangciso kukuginisekisa ukuququzelelwa kweenkqubo zocwangciso phantsi kolawulo loRhulumente wePhondo leNtshona Koloni njengoko kuyimfuneko NGOKOMGAQO KAZWELONKE OLAWULA IZITHUTHI EZIHAMBA EMHLABENI, 2009 (UMTHETHO ONGUNOMB. 5 KA-2009). Esi Sicwangciso siquka oku kulandelayo:

- (a) Umbono, iinjongo nemisebenzi yeZothutho;
- (b) Ukubhaliswa kweZothutho;
- (c) Izinto ezazisa izicwangciso-buchule zeZothutho;
- (d) UHlolo lweemfuno zeZothutho;
- (e) Izicwangciso-buchule zoThutho oluHlangeneyo;
- (f) Izicwangciso-buchule zamacandelo;
- (g) INkqubo yokumiselwa kweProjekthi;
- (h) Ukufunwa kwenkxaso-mali noHlahlo-lwabiwo-mali;
- (i) Uvakaliso-zimvo zoluntu.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER 25 June 2010

22001

CITY OF CAPE TOWN  
(KHAYELITSHA-/MITCHELLS PLAIN)

REZONING, SUBDIVISION, DEPARTURE AND AMENDMENT:  
WELTEVREDEN VALLEY  
STRUCTURE PLAN

- Erven 2154, 2170 and 2178 Weltevreden Valley

Notice is hereby given in terms of Sections 16(1), 4(7) and 24(1) of the Land Use Planning Ordinance (Ordinance 15 of 1985), Part VI of Section 2 of the Cape Divisional Council Zoning Scheme that Council has received the undermentioned application, which is open to inspection at the office of the District Manager at Department: Planning & Building Development Management at E-Block, Stocks and Stocks Complex, Ntlazane Street, Ilitha Park, Khayelitsha. Enquiries may be directed to HR Dhansay, Department: Planning & Building Development Management, PO Box X93, Bellville, 7535 or e-mail Hifzul-Rahman.Dhansay@capetown.gov.za or fax (021) 360-1113 weekdays during 08:00-12:00. Written objections, if any, with reasons may be lodged at the office of the abovementioned District Manager on or before 19 July 2010, quoting the above applicable legislation, the application number, as well as your erf and contact phone number and address.

*Owner:* City of Cape Town and Rondevlei Trust

*Applicant:* I Van Wyk

*Application no.:* 184216

*Nature of application:*

- Rezoning of erven 2154, 2170 and 2178 Weltevreden Valley from Public Open Space to Subdivisional Area
- Subdivision into 28 Single Residential Erven, 2 Public Open Spaces, 2 Road Portions and remainder
- Departure to permit erven smaller than the minimum erf size of less than 650 square metres (including frontage of less than 22.5m) in a Single Residential Zone
- Amendment of the Weltevreden Valley Structure Plan to permit the subdivision of the study area into erven smaller than 500 square metres to 700 square metres (smallest being 193 square metres)

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

25 June 2010

21985

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO.: 030/2010

PROPOSED SUBDIVISION: ERF 24120, KRAAIBOSCH,  
GEORGE

Notice is hereby given that Council has received an application for the subdivision of the abovementioned property in terms of Section 24(2) of Ordinance 15/1985 into 2 portions as follows:

Portion A = 4588m<sup>2</sup>  
Remainder = 6718m<sup>2</sup>

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George, during normal office hours, Monday to Friday.

*Enquiries:* Keith Meyer,

*Reference:* Erf 24120, George.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 2 AUGUST 2010. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, GEORGE 6530, Tel: (044) 801-9435, Fax: 086 529 9985, e-mail: keith@george.org.za

25 June 2010

21992

STAD KAAPSTAD  
(KHAYELITSHA-/MITCHELLS PLAIN-DISTRIK)

HERSONERING, ONDERVERDELING, AFWYKING EN  
WYSIGING VAN DIE WELTEVREDEN VALLEY-  
STRUKTUURPLAN

- Erwe 2154, 2170 en 2178 Weltevreden Valley

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikels 16(1), 4(7) en 24(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr. 15 van 1985, en deel VI, artikel 2, van die Kaapse afdelingsraad se soneringskemaeregulasies dat die raad onderstaande aansoek ontvang het wat ter insae beskikbaar is by die kantoor van die distriksbestuurder, departement: beplanning en bou-ontwikkelingsbestuur, Blok E, Stocks & Stocks-kompleks, Ntlazanestraat, Ilitha Park, Khayelitsha. Navrae kan gerig word aan HR Dhansay, departement: beplanning en bou-ontwikkelingsbestuur, Posbus X93, Bellville 7535, epos-adres Hifzul-Rahmaan.Dhansay@capetown.gov.za, of faksnr. (021) 360-1113, weksdae van 08:00-12:00. Skriftelike besware, as daar is, kan voor of op 19 Julie 2010 aan die kantoor van bogenoemde distriksbestuurder gerig word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing, die aansoeknommer sowel as u erf- en kontaktelefoonnommer en adres.

*Eienaar:* Stad Kaapstad en Rondevlei Trust

*Aansoeker:* I Van Wyk

*Aansoeknr.:* 184216

*Aard van aansoek:*

- Die hersonering van Erwe 2154, 2170 en 2178, Weltevreden Valley, van openbare oop ruimte na onderverdelingsgebied
- Onderverdeling in 28 enkelresidensiële erwe, 2 openbare oop ruimtes, 2 padgedeeltes en 'n Restant
- Afwyking ten einde erwe kleiner as die minimum erf grootte van 650 vierkante meter (met inbegrip van die frontwydte van minder as 22.5m) in 'n enkelresidensiële sone toe te laat
- Wysiging van die Weltevreden Valley-Strukturplan om die onderverdeling van die betrokke area in erven kleiner as 500m<sup>2</sup> tot 700m<sup>2</sup> toe te laat (die kleinste sal 193m<sup>2</sup> wees).

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

25 Junie 2010

21985

GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR.: 030/2010

VOORGESTELDE ONDERVERDELING: ERF 24120,  
KRAAIBOSCH, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van bogenoemde eiendom in terme van Artikel 24(2) van die Ordonnansie 15/1985 in 2 gedeeltes as volg:

Gedeelte A = 4588m<sup>2</sup>  
Restant = 6718m<sup>2</sup>

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se kantoor, Burgersentrum, 5de Vloer, Yorkstraat, George.

*Navrae:* Keith Meyer,

*Verwysing:* Erf 24120, George.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 2 AUGUSTUS 2010. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n persoon eellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burgersentrum, Yorkstraat, GEORGE 6530, Tel: (044) 801-9435, Faks: 086 529 9985, e-pos: keith@george.org.za

25 Junie 2010

21992

## CITY OF CAPE TOWN (NORTHERN DISTRICT)

## REZONING, SUBDIVISION, PERMANENT DEPARTURES, APPROVAL OF SITE DEVELOPMENT PLAN AND APPROVAL OF STREET NAME

- Portion 7 of Farm 189, Vissershok Road, Durbanville

Notice is hereby given in terms of Sections 17(2)(a), 24(2)(a), 15(2)(a) and 42(3)(a) of the Land Use Planning Ordinance, No 15 of 1985, and Section 129 of the Municipal Ordinance, that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the District Manager, Northern District. Any enquiries may be directed to Hannes van Zyl, Planning & Building Development Management, Municipal Offices, Brighton Road, Kraaifontein (Postal Address: PO Box 25, Kraaifontein 7569), e-mail address: johannesgideon.vanzyl@capetown.gov.za, tel (021) 980-6003 and fax (021) 980-6083 weekdays during office hours (08:00-14:30). Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the office of the abovementioned District Manager: Northern District on or before 26 July 2010 quoting the above relevant legislation, the application number and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

*Owner/s:* Rowmoor Investments 630 (Pty) Ltd

*Applicant:* Anton Lotz Town & Regional Planners

*Application number:* 190412

*Nature of application:*

Rezoning from Single Residential to Subdivisional Area to allow for a Group Housing and General Residential development;

Subdivision into: 21 Group Housing portions, 1 General Residential portion (45 units), 2 Public Open Spaces, and the Remainder, Public Road.

Departures to allow the following:

- The relaxation of the 8.0m street and 4.5m side and rear building lines in the General Residential zone to accommodate the proposed buildings.
- The encroachment of the 3.0m southern lateral building line on portions 16 and 17 to accommodate the group housing units.

Approval of the Site Development Plan.

Approval of the Street Name: Tramonto Road.

Should your response not reach the above offices on or before the closing date, it may be considered invalid. Kindly clearly indicate in terms of which legislation your comments/objections are made. Should you be unable to provide written objection or representation, you may by appointment during office hours request a staff member to assist you with transcribing your objection or representation. Kindly note, any comment and/or objection submitted would be public record and be made available to the applicant for response as a matter of course.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

25 June 2010

21986

## STAD KAAPSTAD (NOORDELIKE DISTRIK)

## HERSONERING, ONDERVERDELING, PERMANENTE AFWYKINGS, GOEDKEURING VAN DIE TERREINONTWIKKELINGSPLAN ENGOEDKEURING VAN STRAATNAAM

- Gedeelte 7 van Plaas 189, Vissershokweg, Durbanville

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikels 17(2)(a), 24(2)(a), 15(2)(a) en 42(3)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr. 15 van 1985, en artikel 129 van die Munisipale Ordonnansie dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die kantoor van die distriksbestuurder, Noordelike Distrik. Enige navrae kan gerig word aan Hannes van Zyl, beplanning en bou-ontwikkelingsbestuur, Munisipale Kantore, Brightonweg, Kraaifontein (posadres: Posbus 25, Kraaifontein 7569), e-posadres johannesgideon.vanzyl@capetown.gov.za, tel (021) 980-6003 en faksnr. (021) 980-6083, weekdae gedurende kantoorure (08:00-14:30). Enige besware en/of kommentaar, met volledige redes daarvoor, moet voor of op 26 Julie 2010 skriftelik gerig word aan die kantoor van bogenoemde distriksbestuurder, Noordelike Distrik, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie, onderstaande verwysingsnommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres: Enige besware wat na voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk ongeldig geag word.

*Eienaar:* Rowmoor Investments 630 (Edms.) Bpk.

*Aansoeker:* Anton Lotz Stads- & Streeksbeplanners

*Aansoeknr.:* 190412

*Aard van aansoek:*

Hersonering van enkelresidensiële na onderverdelingsgebied ten einde vir 'n groepsbehuisings- en algemeenresidensiële ontwikkeling voorsiening te maak.

Onderverdeling in 21 groepsbehuisingsgedeeltes, 1 algemeen residensiële gedeelte (45 eenhede), 2 openbare oop ruimtes en die Restant 'n openbare pad.

Afwykings om die volgende toe te laat:

- Die verslapping van die 8.0m-straat- en 4.5m-sy- en agterste boulyne in die algemeenresidensiële sone om die voorgestelde geboue toe te laat.
- Oorskryding van die 3.0m suidelike syboulyn op Gedeeltes 16 en 17 om die groepsbehuisingsseenhede te akkommodeer.

Goedkeuring van die terreinontwikkelingsplan.

Goedkeuring van Tramontoweg as straatnaam.

Indien u terugvoering bogenoemde kantore nie voor of op die sluitingsdatum bereik nie, kan dit ongeldig geag word. Toon asseblief duidelik ingevolge welke wetgewing u kommentaar/beswaar voorgelê word. Indien u nie skriftelik kommentaar of besware kan indien nie, kan u volgens afspraak gedurende kantoorure 'n personeellid versoek om u te help om u beswaar of voorlegging neer te skryf. Let asseblief daarop dat enige kommentaar en/of beswaar wat voorgelê word, 'n openbare rekord sal wees wat uiteraard vir repliek aan die aansoeker beskikbaar gestel sal word.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

25 Junie 2010

21986



CITY OF CAPE TOWN  
(NORTHERN DISTRICT)

CONSOLIDATION, REZONING, SUBDIVISION, DEPARTURES,  
SITE DEVELOPMENT PLAN AND  
STREET NAMES

- Portion of Remainder Farm Welgemeend 317 and Portion 4 of Farm 317 Welgemeend, Vredeloof, Brackenfell

Notice is hereby given in terms of Sections 15, 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, No 15 of 1985 and in terms of Section 129 of the Municipal Ordinance that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the District Manager at the Municipal Building, Brighton Road, Kraaifontein. Enquiries may be directed to Annaleze van der Westhuizen, PO Box 25, Kraaifontein, 7569 or the Municipal Building, Brighton Road, Kraaifontein, tel (021) 980-6004, fax (021) 980-6083 or e-mail: Annaleze.van\_der\_Westhuizen@capetown.gov.za, weekdays during 08:00-14:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the office of the abovementioned District Manager on or before 26 July 2010, quoting the above relevant legislation, the application number and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

*Applicant:* PDM Consulting

*Owner:* Mr PE Da Silva Gomes and Mrs MGG Gomes

*Application number:* 187421

*Locality:* The subject properties are located adjacent De Bron Road and opposite the Glengarry Shopping Centre and golf drive range, Vredeloof.

*Nature of application:*

1. Consolidation of Remainder Farm Welgemeend 317 and Portion 4 of Farm 317 Welgemeend, Vredeloof, Brackenfell
2. The rezoning of the consolidated property from Residential Zone to Subdivisional Area.
3. The subdivision of the consolidated property into 54 Single Residential erven, Grouphousing (142 erven), 3 Private Open Spaces, Private Road and a portion Public Road (access to the proposed development will be obtained from Vredeloof Drive).
4. A departure from the Brackenfell Zoning Scheme with regard to the proposed building lines for the single residential erven as per the Site Development Plan.
5. Approval of the Site Development Plan, Elevations, Constitutions of the Home Owners Associations.
6. Street names as follows: Welgemeend Drive, Welbedacht Crescent, Fairview Crescent, Gomes Crescent, De La Rey Crescent and Glenview Crescent.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

25 June 2010

21987

STAD KAAPSTAD  
(NOORDELIKE DISTRIK)

KONSOLIDASIE, HERSONERING, ONDERVERDELING,  
AFWYKINGS, TERREINONTWIKKELINGSPLAN EN  
STRAATNAME

- Gedeelte van die Restant van die Plaas Welgemeend 317 en Gedeelte 4 van die Plaas 317 Welgemeend, Vredeloof, Brackenfell

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikels 15, 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr. 15 van 1985, en ingevolge artikel 129 van die Munisipale Ordonnansie dat onderstaande aansoek ontvang is wat by die kantoor van die distriksbestuurder, Stad Kaapstad, Munisipale Kantore, Brightonweg, Kraaifontein, ter insae beskikbaar is. Navrae kan gerig word aan me. A van der Westhuizen, Posbus 25, Kraaifontein 7569, tel (021) 980-6004, faksnr. (021) 980-6083, e-posadres Annaleze.van\_der\_Westhuizen@capetown.gov.za, gedurende kantoorure (08:00-14:30). Enige besware, met volledige redes, moet voor of op 26 Julie 2010 skriftelik aan die kantoor van bogenoemde distriksbestuurder gerig word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing, die aansoeknommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer/s en adres. Enige besware wat na voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk ongeldig geag word.

*Aansoeker:* PDM Consulting

*Eienaar:* mnr. PE da Silva Gomes en mev. MGG Gomes

*Aansoeknr.:* 187421

*Liggingsadres:* Die onderhawige eiendom is geleë aanliggend aan De Bronweg en oorkant die Glengarry-winkelsentrum en -gholfdryfhoubaan.

*Aard van aansoek:*

1. Konsolidasie van die Restant van die Plaas Welgemeend 317 en Gedeelte 4 van die Plaas 317 Welgemeend, Vredeloof, Brackenfell.
2. Die hersonering van die gekonsolideerde eiendom van residensiële sone na onderverdelingsgebied.
3. Die onderverdeling van die gekonsolideerde eiendom in 54 enkel-residensiële erwe, groepsbehuising (142 erwe), 3 privaat oop ruimtes, 'n privaat pad en 'n gedeelte openbare pad (toegang tot die voorgestelde ontwikkeling sal uit Vredeloofrylaan verkry word).
4. Afwyking van die Brackenfell-soneringskema ten opsigte van die voorgestelde boulyne vir die enkelresidensiële erwe ooreenkomstig die terreinontwikkelingsplan.
5. Goedkeuring van die terreinontwikkelingsplan, elevasies en grondwette van die huiseienaarsverenigings.
6. Goedkeuring van die volgende straatname: Welgemeendrylaan, Welbedachtsingel, Fairviewsingel, Gomessingel, De la Rey-singel en Glenviewsingel.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

25 Junie 2010

21987

CITY OF CAPE TOWN  
(NORTHERN DISTRICT)

CONSENT USE AND DEPARTURE

- Erf 3160, 7 Portulaca Avenue, Wellway Park East, Durbanville

Notice is hereby given in terms of Clause 6 of the Durbanville Zoning Scheme Regulations and departure in terms of Section 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) that the under-mentioned application has been received and is open for inspection at the office of the District Manager, City of Cape Town, Municipal Offices, Brighton Road, Kraaifontein. Enquiries may be directed to Ms J van de Merwe, PO Box 25, Kraaifontein, 7569, (021) 980-6002, fax (021) 980-6083 or joy.van\_de\_merwe@capetown.gov.za during 08:00-14:30. Objections, with full reasons, must be lodged in writing at the office of the abovementioned District Manager on or before Monday 26 July 2010, quoting the above relevant legislation and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after the abovementioned closing date may be considered to be invalid.

*Applicant:* Mr & Mrs K Falkenberg

*Owner:* The Dima Family Trust

*Application Number:* 194262

*Address:* 7 Portulaca Avenue, Wellway Park East, Durbanville

*Nature of application:*

- Consent Use in order to permit a Place of Instruction (nursery school) to accommodate 120 children; and
- Departure for the relaxation of the 10.0m building lines applicable in terms of the Durbanville Zoning Scheme Regulations to permit a Place of Instruction on a Single Residential property.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

*Ref number:* 18/6/1/21

25 June 2010

21988

STAD KAAPSTAD  
(NOORDELIKE DISTRIK)

GEBRUIKSTOESTEMMING EN AFWYKING

- Erf 3160, Portulacalaan 7, Wellway Park-Oos, Durbanville

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge klousule 6 van die Durbanville-soneringskemaregulasies en artikel 15(1)(a)(i) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr. 15 van 1985, dat onderstaande aansoek ontvang is wat by die kantoor van die distriksbestuurder, Stad Kaapstad, Munisipale Kantore, Brightonweg, Kraaifontein, ter insae beskikbaar is. Navrae kan gerig word aan me. J van de Merwe, Posbus 25, Kraaifontein 7569, tel (021) 980-6002, faksnr. (021) 980-6083, e-posadres joy.van\_de\_merwe@capetown.gov.za, gedurende kantoorure (08:00-14:30). Enige besware, met volledige redes, moet voor of op Maandag 26 Julie 2010 skriftelik aan die kantoor van bogenoemde distriksbestuurder gerig word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing, die aansoeknommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer/s en adres. Enige besware wat na voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk ongeldig geag word.

*Aansoeker:* mnr. & mev. K Falkenberg

*Eienaar:* Die Dima Family Trust

*Aansoeknr.:* 194262

*Adres:* Portulacalaan 7, Wellway Park-Oos, Durbanville

*Aard van aansoek:*

- Gebruikstoestemming ten einde 'n plek van onderrig (kleuterskool) toe te laat wat 120 kinders sal akkommodeer.
- Afwyking vir die verslapping van die 10.0m-boulyne wat in gevolge die Durbanville-soneringskemaregulasies van toepassing is ten einde 'n plek van onderrig op 'n enkelresidensiële eiendom toe te laat.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

*Verwysingsnr:* 18/6/1/21

25 Junie 2010

21988

CITY OF CAPE TOWN (TABLE BAY DISTRICT)

REMOVAL OF RESTRICTIONS, CONSENTS & DEPARTURE(S)

- Erf 1695, 16 Francolin Road, Camps Bay (*second placement*)

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, Section 15(3) of the Cape Town Zoning Scheme, 15(1) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned applications have been received and is open to inspection at the office of the District Manager: Table Bay District at 2nd Floor, Media City cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht Cape Town, and that any enquiries may be directed to Joy San Giorgio, Planning & Building Development Management, PO Box 4529 Cape Town 8000 or 2nd Floor, Media City cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht Cape Town, email address: joy.san\_giorgio@capetown.gov.za, tel (021) 400-6453 or fax (021) 421-1963, weekdays during 08:00-14:30. The application is also open to inspection at the office of the Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning, Provincial Government of the Western Cape at the Utilitas Building, 1 Dorp Street, Cape Town weekdays from 08:00-12:30 and 13:00-15:30. Any objections, with full reasons, may be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning at Private Bag X9086, Cape Town, 8000, and copy to the District Manager: Table Bay District at 2nd Floor, Media City cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht Cape Town, and may be directed to Joy San Giorgio, Planning & Building Development Management, PO Box 4529 Cape Town 8000 or 2nd Floor, Media City cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht Cape Town, email address: joy.san\_giorgio@capetown.gov.za tel (021) 400-6453 or fax (021) 421-1963 on or before 26 July 2010, quoting the above legislation and the objector's erf number. Any objections received after aforementioned closing date may be disregarded.

*Applicant:* Thomas Geh Architects

*Application number:* 189695

*Nature of application:* The abovementioned application is submitted to enable the owner to redevelop the property to accommodate two dwellings both exceeding 120m<sup>2</sup> in extent. The street and rear building lines and coverage restrictions will be encroached upon. In addition thereto it is proposed to depart from the coverage and building line setbacks as prescribed in the Cape Town Scheme Regulations and also to permit the ground level of the garage to be raised higher than that permitted in terms of the Cape Town Scheme Regulations.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

25 June 2010

22007

## STAD KAAPSTAD (TAFELBAAI-DISTRIK)

## OPHEFFING VAN BEPERKINGS, TOESTEMMING &amp; AFWYKINGS

- Erf 1695, Francolinweg 16, Kampsbaai (*tweede plasing*)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, Wet 84 van 1967, artikel 15(3) van die Kaapstadse soneringskema, en artikel 15(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr. 15 van 1985, dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die kantoor van die distriksbestuurder, Tafelbaaidistrik, 2e Verdieping, Media City, h/v Hertzog-boulevard en Heerengracht, Kaapstad. Navrae kan gerig word aan Joy San Giorgio, Beplanning- en bou-ontwikkelingsbestuur, Posbus 4529, Kaapstad 8000, e-posadres joy.san\_giorgio@capetown.gov.za, of bogenoemde straat adres, tel (021) 400-6453 of faksnr. (021) 421-1963, weksdae gedurende 08:00-14:30. Die aansoek is ook ter insae beskikbaar by die kantoor van die direkteur: geïntegreerde omgewingsbestuur, departement van omgewingsake & ontwikkelingsbeplanning, provinsiale regering van die Wes-Kaap, Utilitas-gebou, Dorpstraat 1, Kaapstad, weksdae van 08:00-12:30 en 13:00-15:30. Enige besware en/of kommentaar, met die volledige redes daarvoor, moet voor of op 26 Julie 2010 skriftelik ingedien word by die kantoor van bogenoemde departementshoof, departement van omgewingsake en ontwikkelingsbeplanning, Privaat Sak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde distriksbestuurder, Posbus 4529, Kaapstad 8000, met vermelding van bogenoemde Wet en Ordonnansie, die verwysingsnommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres. Enige navrae kan gerig word aan Joy San Giorgio, beplanning en bou-ontwikkelingsbestuur, 2e Verdieping, Media City, h/v Hertzog-boulevard en Heerengracht, Kaapstad, tel (021) 400-6453, faksnr. (021) 421-1963 of e-posadres joy.san\_giorgio@capetown.gov.za, weksdae gedurende 08:00 tot 14:30. Enige besware wat na voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk buite rekening gelaat word.

*Aansoeker:* Thomas Geh Architects

*Aansoeknr.:* 189695

*Aard van aansoek:* Bogenoemde aansoek is ingedien ten einde die eienaar toe te laat om die eiendom te herontwikkel om twee wonings te akkommodeer wat albei groter as 120m<sup>2</sup> is. Die straat- en agterste boulyne en dekkingsbeperking sal oorskry word. Verder word daar beoog om af te wyk van die dekking en boulynspringings wat in die Kaapstadse skemaregulasies voorgeskryf word, en daar word aansoek gedoen om toestemming om toe te laat dat die grondvlak van die motorhuis hoër gelig word as wat daar ingevolge die Kaapstadse skemaregulasies toegelaat word.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

25 Junie 2010

22007

## CITY OF CAPE TOWN (TABLE BAY DISTRICT)

## UKUSUSWA KWEZITHINTELO, IIMVUME NOTYESHELO LWEMIQATHANGO

- Isiza-1695, 16 Francolin Road, Camps Bay (*isibhengezo sesibini*)

Kukhutshwa isaziso ngokweCandelo-3(6) loMthetho wokuSuswa kwelithintelo, ngokweCandelo-15(3) leNkqubo yezoCando yaseKapa nangokweCandelo-15(1) loMpoposho woCwanciso lokuSetyenziswa koMhlaba onguNomb.15 wangowe-1985, sokuba izicelo ezikhankanywe ngezantsi apha zifumanekile kwaye zivulelekile ukuba zihlolwe kwi-ofisi yoMphathi weSithili: esiSithili sase-Table Bay, kuMgangatho we-2, e-Media City, kwikona ye-Hertzog Boulevard ne-Heerengracht, eKapa, kwaye kwakhona nayiphina Imibuzo ingajoliswa ku-Joy San Giorgio, kuLawulo loPhuhliso lezoCwanciso neZakhiwo, PO Box 4529 Cape Town 8000 okanye kuMgangatho we-2, e-Media City kwikona ye-Hertzog Boulevard ne-Heerengracht, eKapa, i-imeyile: joy.san\_giorgio@capetown.gov.za, umnxeba (021) 400-6453 okanye ifeksi (021) 421-1963, wakwiintsuku eziphakathi evekini ukususela ngeye-08:00 ukuya kweye-14:30. Isicelo kwakhona sivulelekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMlawuli woLawuli lokuSingqongileyo ngokuHlangeneyo, iSebe leMicimbi yokuSingqongileyo noPhuhliso lezoCwanciso, ubuRhulumente bePhondo laseNtshona Kapa, kwiSakhiwo i-Utilitas, 1 Dorp Street, eKapa, kwiintsuku eziphakathi evekini ukususela ngeye-08:00-12:30 neyo-13:00-15:30. Naziphina izichaso ezinezizathu ezivakalayo zingangeniswa ngokubhaliweyo kwi-ofisi ekhankanywe ngentla apha yoMlawuli woLawuli lokuSingqongileyo ngokuHlangeneyo, iSebe leMicimbi yokuSingqongileyo noPhuhliso lezoCwanciso kwa-Private Bag X9086, Cape Town, 8000, kwaye ikopi ingathunyelwa kuMphathi weSithili esiSithili sase-Table Bay, kuMgangatho we-2, e-Media City kwikona ye-Hertzog Boulevard ne-Heerengracht, eKapa, kwakhona zingajoliswa ku-Joy San Giorgio, kuLawulo loPhuhliso lezoCwanciso neZakhiwo, PO Box 4529 Cape Town 8000 okanye kuMgangatho we-2, e-Media City kwikona ye-Hertzog Boulevard ne-Heerengracht, eKapa, imeyile: joy.san\_giorgio@capetown.gov.za umnxeba (021) 400-6453 okanye ifeksi (021) 421-1963 ngomhla okanye phambi kowama-26 Julayi 2010, ucaphule umthetho okhankanywe ngentla apha nenombolo yesiza yomchasi. Naziphina izichaso ezithe zafumaneka emva komhla wokuvalwa okhankanywe ngentla apha, azisayi kuhoywa. *Umfaki-sicelo:* Thomas Geh Architects

*Inombolo yesicelo:* 189695

*Ubume besicelo:* Isicelo esikhankanywe ngentla apha singeniswe ukuba umnini abenakho ukuphucula ipropati ngokutsha ukuze kumiselwe izindlu zokuHlala ezimbini ezingadlulanga kubukhulu obuli-120m<sup>2</sup>. Kuya kuthi kufakelelwe izithintelo zemida yesitrato neyesakhiwo engasemva. Ukongeza koku sale kukhankanyiwe, kuphakanyiswe utyeshelo lomgathango ukususela kobubanzi nokwandiswa kwemida yesakhiwe njengoko kucacisiwe/kumiselwe kwiMigaqo yeNkqubo yezocando yaseKapa kwakhona kuvumeleke umgangatho olingana wegaraji ukuba unyuswe ubengaphezulu kulo umiselweyo/uvunyelweyo ngokweMigaqo yeNkqubo yezocando yaseKapa.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

25 June 2010

22007

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO: 029/2010

## PROPOSED CLOSURE, CONSOLIDATION, REZONING AND SUBDIVISION: ERVEN 8614 AND 19761, BAKER STREET, ROSEMOOR, GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned properties:

1. Closure of Erf 8614, George as public open space;
2. Consolidation of erven 8614 and 19761, George;
3. Rezoning of the abovementioned consolidated erf in terms of Section 17(2)a of Ordinance 15 of 1985 from PUBLIC OPEN SPACE ZONE AND SINGLE RESIDENTIAL ZONE TO A SUBDIVISIONAL AREA;
4. Subdivision of the abovementioned subdivisional area in terms of Section 24(2) of Ordinance 15 of 1985 into 8 Single residential erven and 1 Street erf.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George, during normal office hours, Monday to Friday.

*Enquiries:* Keith Meyer,

*Reference:* Erf 8614, George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 26 JULY 2010. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, GEORGE 6530, Tel: (044) 801-9435, Fax: 086 529 9985, e-mail: keith@george.org.za

25 June 2010

21993

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO.: 028/2010

## PROPOSED CLOSURE, REZONING AND SUBDIVISION: ERF 3113, 23rd STREET, THEMBALETHU

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned properties:

1. Closure of Erf 3113, Thembaletu as open space;
2. Rezoning of the abovementioned erf in terms of Section 17(2)a of Ordinance 15 of 1985 from OPEN SPACE ZONE I TO RESIDENTIAL ZONE I;
3. Subdivision of the abovementioned erf in terms of Section 24(2) of Ordinance 15 of 1985 into 3 portions.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George, during normal office hours, Monday to Friday.

*Enquiries:* Keith Meyer,

*Reference:* Erf 3113, Thembaletu

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 26 JULY 2010. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, GEORGE 6530, Tel: (044) 801-9435, Fax: 086 529 9985, e-mail: keith@george.org.za

25 June 2010

21994

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR.: 029/2010

## VOORGESTELDE SLUITING, KONSOLIDASIE, HERSONERING EN ONDERVERDELING: ERWE 8614 EN 19761, BAKERSTRAAT, ROSEMOOR, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendomme ontvang het:

1. Sluiting van Erf 8614, George as publieke oopruimte;
2. Konsolidasie van erwe 8614 en 19761, George;
3. Hersonerings van bogenoemde gekonsolideerde erf in terme van Artikel 17(2)a van Ordonnansie 15 van 1985 vanaf PUBLIEKE OOPRUIMTE SONE EN ENKELWOON SONE NA 'N ONDERVERDELINGSGBIED;
4. Onderverdeling van bogenoemde onderverdelingsgebied in terme van Artikel 24(2) van Ordonnansie 15 van 1985 in 8 Enkelwoon erwe en 1 Straat erf.

Vollêdige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se kantoor, Burgersentrum, 5de Vloer, Yorkstraat, George.

*Navrae:* Keith Meyer,

*Verwysing:* Erf 8614, George.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 26 JULIE 2010. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burgersentrum, Yorkstraat, GEORGE 6530, Tel: (044) 801-9435, Faks: 086 529 9985, e-pos: keith@george.org.za

25 Junie 2010

21993

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR.: 028/2010

## VOORGESTELDE SLUITING, HERSONERING EN ONDERVERDELING: ERF 3113, 23ste STRAAT, THEMBALETHU

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendomme ontvang het:

1. Sluiting van Erf 3113, Thembaletu as oopruimte;
2. Hersonerings van bogenoemde erf in terme van Artikel 17(2)a van Ordonnansie 15 van 1985 vanaf OOPRUIMTE SONE I NA RESIDENSIELE SONE I;
3. Onderverdeling van bogenoemde erf in terme van Artikel 24(2) van Ordonnansie 15 van 1985 in 3 Gedeeltes.

Vollêdige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se kantoor, Burgersentrum, 5de Vloer, Yorkstraat, George.

*Navrae:* Keith Meyer,

*Verwysing:* Erf 3113, Thembaletu.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 26 JULIE 2010. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE, BESTUURDER, Burgersentrum, Yorkstraat, GEORGE 6530, Tel: (044) 801-9435, Faks: 086 529 9985, e-pos: keith@george.org.za

25 Junie 2010

21994

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO.: 073/2010

PROPOSED CONSENT USE: KRAAIBOSCH 195/363, DIVISION  
GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

1. Consent use in terms of the provisions of paragraph 4.6 of the Section 8 Scheme Regulations promulgated in terms of Ordinance 15/1985, for a 10 bedroom guesthouse.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office, during normal office hours, Monday to Friday, 5th Floor, York Street, George, 6530.

*Enquiries:* Marisa Arries

*Reference:* Kraaibosch 195/363, Division George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 19 July 2010. Please take note that no objections via e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Fax: 086 570 1900, e-mail: marisa@george.org.za

25 June 2010

21995

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO.: 072/2010

PROPOSED CONSENT USE: CROXDEN 9014, DIVISION  
GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

1. Consent use in terms of the provisions of paragraph 4.6 of the Section 8 Scheme Regulations promulgated in terms of Ordinance 15/1985, to convert an existing storeroom into a tourist facility (restaurant).

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office, during normal office hours, Monday to Friday, 5th Floor, York Street, George, 6530.

*Enquiries:* Marisa Arries

*Reference:* Croxden 90/4, Division George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 19 July 2010. Please take note that no objections via e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Fax: 086 570 1900, e-mail: marisa@george.org.za

25 June 2010

21997

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR.: 073/2010

VOORGESTELDE VERGUNNINGSGEBRUIK: KRAAIBOSCH  
195/363, AFDELING GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

1. Vergunningsgebruik ingevolge die bepalings van paragraaf 4.6 van die Artikel 8 Skemaregulasies, uitgevaardig kragtens die bepalings van Ordonnansie 15/1985, vir 'n 10 slaapkamer gastehuis.

Vollidige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

*Navrae:* Marisa Arries

*Verwysing:* Kraaibosch 195/363, Afdeling George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 19 Julie 2010. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burgercentrum, Yorkstraat, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Faks: 086 570 1900, e-pos: marisa@george.org.za

25 Junie 2010

21995

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR.: 072/2010

VOORGESTELDE VERGUNNINGSGEBRUIK: CROXDEN 9014,  
AFDELING GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

1. Vergunningsgebruik ingevolge die bepalings van paragraaf 4.6 van die Artikel 8 Skemaregulasies, uitgevaardig kragtens die bepalings van Ordonnansie 15/1985, vir die omskakeling van 'n bestaande stookkamer in 'n toerisme fasiliteit (restaurant).

Vollidige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

*Navrae:* Marisa Arries

*Verwysing:* Croxden 90/4, Afdeling George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 19 Julie 2010. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burgercentrum, Yorkstraat, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Faks: 086 570 1900, e-pos: marisa@george.org.za

25 Julie 2010

21997

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO.: 074/2010

PROPOSED CONSENT USE AND DEPARTURE:  
HANSMOESKRAAL 202/147, 148, 149 AND REMAINDER 123,  
DIVISION GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

1. Consent use in terms of the provisions of paragraph 4.6 of the Section 8 Scheme Regulations promulgated in terms of Ordinance 15/1985, for second dwellings on each of the above properties.
2. Departures in terms of Section 15 of Ordinance 15/1985, to allow the following:
  - (a) Hansmoeskraal 202/123 Remainder  
Eastern and southern building lines to 15m and northern and western building lines to 10m;
  - (b) Hansmoeskraal 202/47  
Southern and western building line to 15m and northern and eastern building line to 10m;
  - (c) Hansmoeskraal 202/148  
Eastern and southern building line to 10m, and northern building line to 20m and western building line to 15m;
  - (d) Hansmoeskraal 202/149  
Northern building line to 20m, eastern building line to 15m and southern and western building lines to 10m.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office, during normal office hours, Monday to Friday, 5th Floor, York Street, George, 6530.

*Enquiries:* Marisa Arries

*Reference:* Hansmoeskraal 202/147, 148, 149 and Remainder 123, Division George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 19 July 2010. Please take note that no objections via e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Fax: 086 570 1900, e-mail: marisa@george.org.za

25 June 2010

21996

## LAINGSBURG MUNICIPALITY

NOTICE 40/2010

CLOSING OF A PORTION OF HUGO STREET ADJOINING  
ERVEN 72, 75 AND 78—LAINGSBURG

Notice is hereby given in terms of Section 6(1) of the By-Law relating to the Management and Administration of the Municipality's Immovable Property that this Council has closed a portion of Hugo Street adjoining erven 72, 75 and 78 Laingsburg.

PA WILLIAMS, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Offices, Private Bag X4 LAINGSBURG, Tel. (023) 551-1019

25 June 2010

22006

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR.: 074/2010

VOORGESTELDE VERGUNNINGSGEBRUIK EN AFWYKING:  
HANSMOESKRAAL 202/147, 148, 149 EN RESTANT 123,  
AFDELING GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

1. Vergunningsgebruik ingevolge die bepalings van paragraaf 4.6 van die Artikel 8 Skemaregulasies, uitgevaardig kragtens die bepalings van Ordonnansie 15/1985, vir 2de wooneenhede op elk van die bogenoemde eiendomme.
2. Afwykings in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15/1985, om die volgende toe te laat:
  - (a) Hansmoeskraal 202/123 Restant  
Oostelike en suidelike boulyne tot 15m en noordelike en westelike boulyne tot 10m;
  - (b) Hansmoeskraal 202/47  
Suidelike en westelike boulyne tot 15m en noordelike en oostelike boulyn tot 10m;
  - (c) Hansmoeskraal 202/148  
Oostelike en suidelike boulyn tot 10m, noordelike boulyn tot 20m en westelike boulyn tot 15m;
  - (d) Hansmoeskraal 202/149  
Noordelike boulyn tot 20m, oostelike boulyn tot 15m en suidelike en westelike boulyne tot 10m.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

*Navrae:* Marisa Arries

*Verwysing:* Hansmoeskraal 202/147, 148, 149 en Restant 123, Afdeling George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 19 July 2010. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burgercentrum, Yorkstraat, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Faks: 086 570 1900, e-pos: marisa@george.org.za

25 Junie 2010

21996

## LAINGSBURG MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 40/2010

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN HUGOSTRAAT  
AANLIGGEND TOT ERWE 72, 75 EN 78—LAINGSBURG

Kennis geskied hiermee dat die Raad ingevolge Artikel 6(1) van die Verordening ten opsigte van die Bestuur en Administrasie van die Munisipaliteit se Onroerende Eiendomme, dat hierdie Raad 'n gedeelte van Hugostraat aanliggend tot Erwe 72, 75 en 78 Laingsburg gesluit het.

PA WILLIAMS, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantore, Privaatsak X4 LAINGSBURG, Tel. (023) 551-1019

25 Junie 2010

22006

LANGEBERG MUNICIPALITY

DETERMINATION OF TARIFFS FOR THE FINANCIAL YEAR 1 JULY 2010 TO 30 JUNE 2011

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 75A(3)(b) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000), and section 14 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), that the Langeberg Municipality amended the tariffs for water, electricity, sewage, refuse removal, sundry items and property rates per Council resolution A 2375. The amended tariffs will be applied as from 1 July 2010.

The following property rates will be levied from 1 July 2010:

General	1.02 cent/Rand
“Bona Fide” Farmers	0.13 cent/Rand
Residential property	0.67 cent/Rand
Public benefit organisations	0.16 cent/Rand

Full details of the Council resolution, rebates on property rates and particulars of the determined tariffs are available for inspection on the municipal website ([www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)) at all public libraries and municipal offices in the area of the Municipality.

SA MOKWENI, MUNICIPAL MANAGER, Private Bag X2, ASHTON 6715

25 June 2010

21998

LANGEBERG MUNICIPALITY

TARIEFVASTELLING VIR DIE FINANSIËLE JAAR 1 JULIE 2010 TOT 30 JUNIE 2011

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 75A(3)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet Nr 32 van 2000), soos gewysig, en artikel 14 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting, 2004 (Wet Nr 6 van 2004), dat die Langeberg Munisipaliteit water-, elektrisiteit-, riool-, vullisverwydering-, diverse- en eiendomsbelastingtariewe aangepas het, per Raadsbesluit A 2375. Aangepaste tariewe sal op 1 Julie 2010 in werking tree.

Die volgende eiendomsbelastingtariewe sal vanaf 1 Julie 2010 van toepassing wees:

Algemeen	1.02sent/Rand
“Bona Fide” Boere	0.13 sent/Rand
Residensiële eiendom	0.67 sent/Rand
Gemeenskap voordeel organisasies	0.16 sent/Rand

Volle besonderhede van die Raadsbesluit, kortings op eiendomsbelasting en vasgestelde tariewe is ter insae op die munisipale webwerf ([www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)) en by alle publieke biblioteke en munisipale kantore in die gebied van die Munisipaliteit.

SA MOKWENI, MUNISIPALE BESTUURDER, Privaatsak X2, ASHTON 6715

25 Junie 2010

21998

LANGEBERG MASIPALA

AMAXABISO AQULUNQIWEYO ONYAKA-MALI KA-1 JULAYI 2010 UKUYA KU-30 JUNI 2011

Oku kukunazisa ngokuqulunqwe ngokomhlathi we-75A(3)(b) womthetho wamabhunga omasipala basekuhlaleni wenqubo ka-2000 (umthetho we-32 ka 2000) iSoloty 14 Kumthetho woorhulumente basemakhaya: werhafu yobunini wesirhulumente wase-makhaya-ka-2004 (umthetho we- 6 ka 2004) ukuba ibhunga lomasipala wase- Langeberg linazise ngonyuso Lwamaxabiso amanzi, umbane, uhambiso lwelindle, uthutho Lwenkukuma kunye nerhafu yobunini. Ulonyuso luyakulungelelaniswa nesigqibo sebhunga A 2375 oluyakuqala ngomhla we-01 Julayi 2010.

La maxabiso erhafu yobunini alandelayo ayakusetyenziswa ku Masipala waseLangeberg ukususela nge- 01 Julayi 2010.

Umgwenya	1.02 cent/Rand
“Bona Fide” AmaFama	0.13 cent/Rand
Izindlu	0.67 cent/Rand
Nemibutho yophuhliso loluntu	0.16 cent/Rand

Inkcukacha ezingweleyo ngezizigqibo zebhunga ngamaxabiso asisigxina nangeziphakamiso zifumaneka kwi “website” ka-masipala ([www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)) kunye nakwii ofisi zika Masipala walenginqi.

SA MOKWENI, MUNICIPAL MANAGER, Private Bag X2, ASHTON 6715

25 June 2010

21998

MOSSEL BAY MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985  
(ORD. 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL SYSTEMS ACT, 2000  
(ACT 32 OF 2000)

PROPOSED DEPARTURE FROM SCHEME REGULATIONS: ERF  
3012, PAARDEKRAAL AVENUE, HARTENBOS

Notice is hereby given that the undermentioned application has been received in terms of section 15(1)(a)(i) of Ordinance 15 of 1985 and is open to inspection at the Town Planning Division, 4th Floor, Montagu Place Building, Montagu Street, Mossel Bay.

Any objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 25, Mossel Bay, 6500 on or before Monday 26 July 2010, quoting the above application and objector's erf number. Any comment or objection received after the aforementioned closing date may be disregarded. Any enquiries in this regard may be directed to Ms H Vorster, Town Planning, at telephone number (044) 606 5077 or fax number (044) 690-5786.

In terms of section 21(4) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write may approach the Legal Services Division during office hours, where a member of staff will assist you in putting your comments or objections in writing.

*Applicant:* Ds MH Loubser, Synodical Youth Commission, Private Bag X8, BELLVILLE 7535

*Nature of application:* Proposed departure from the land use restrictions applicable to Erf 3012, Paardekraal Avenue, Hartenbos by increasing the maximum permissible coverage from 25% to 30% in order to extend the youth centre on the property.

DR M GRATZ, MUNICIPAL MANAGER

*File Reference:* 15/4/37/4 x 15/4/37/5

25 June 2010

21999

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR DEPARTURE ON ERF 1015, CALEDON

Notice is hereby given in terms of Section 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance no. 15 of 1985) that an application for departure on erf 1015, Caledon has been submitted to the Theewaterskloof Municipality and that it can be viewed during office hours, from 18 June 2010 to 29 July 2010, at the Municipal Offices in Plein Street, Caledon. Objections to the proposal, if any, must be in writing and reach the undermentioned on or before 29 July 2010. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal office in Caledon, to write down their objections.

*Applicant:* JA van Niekerk

*Nature of the application:* The application comprises a departure from the prescriptions of the Land Use Planning Scheme Regulations PN 353/1986 (Cape) in respect of the specified side building line in order to enable the owner to construct a store room and shadow net shelter on the back side border of the property.

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Office, P.O Box 24, CALEDON 7230

*Reference No.* C/1015.

*Notice No.* KOR 26/2010

25 June 2010

22003

MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985  
(ORD. 15 VAN 1985)

PLAASLIKE REGERING: WET OP MUNISIPALE STELSELS,  
2000 (WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE AFWYKING VAN SKEMAREGULASIES: ERF  
3120, PAARDEKRAALWEG, HARTENBOS

Kennis geskied hiermee dat die ondergemelde aansoek ingevolge artikel 15(1)(a)(i) van Ordonnansie 15 van 1985 ontvang is en ter insae lê by die Afdeling Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek Gebou, Montagustraat, Mosselbaai.

Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai, 6500 ingedien word op of voor Maandag 26 Julie 2010, met vermelding van bogenoemde aansoek en beswaarmaker se erfnummer. Enige kommentaar of beswaar wet na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word mag moontlik nie in ag geneem word nie. Enige navrae kan gerig word aan Me H Vorster, Stadsbeplanning, by telefoonnummer (044) 606-5077 of faksnummer (044) 690-5786.

ingevolge artikel 21(4) van die Plaaslike Regering: Wet op Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis hiermee gegee dat persone wat nie kan skryf nie, die Afdeling Regsdienste kan nader tydens kantoore, waar 'n lid van die personeel u behulpsaam sal wees om u kommentaar of beswaar op skrif te stel.

*Aansoeker:* Ds MH Loubser, Sinodale Jeugkommissie, Privaatsak X8, BELLVILLE 7535

*Aard van Aansoek:* Voorgestelde afwyking van die grondgebruikbeperkings van toepassing op Erf 3012, Paardekraalweg, Hartenbos deur die maksimum toelaatbare dekking van 25% tot 30% te verhoog ten einde die jeugsentrum op die eiendom uit te brei.

DR M GRATZ, MUNISIPALE BESTUURDER

*Lêer verwysing:* 15/4/37/4 x 15/4/37/5

25 Junie 2010

21999

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM AFWYKING OP ERF 1015, CALEDON

Kennis geskied hiermee in terme van Art. 15(1)(a)(i) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie nr. 15 van 1985) dat 'n aansoek vir afwyking op Erf 1015, Caledon ingedien is by die Theewaterskloof Munisipaliteit en dat dit gedurende kantoore, ter insae lê vanaf 18 Junie 2010 tot 29 Julie 2010 by die Theewaterskloof Munisipale kantoor te Pleinstraat, Caledon. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 29 Julie 2010. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoore by die Munisipale kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

*Aansoeker:* JA Van Niekerk

*Aard van die aansoek:* Die aansoek behels 'n afwyking van die voorskrifte van die Grondgebruikbeplanning Skemaregulasie PK 353/1986 (Kaap) ten opsigte van die syboullyn ten einde die eienaar in staat te kan stel om 'n stoor en skadunet afdak op die agterste sygrens van die perseel op te rig.

S WALLACE, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantoor, Posbus 24, CALEDON 7230

*Verwysingsnummer:* C/1015

*Kennisgewing Nr.* KOR 26/2010

25 Junie 2010

22003



## MOSEL BAY MUNICIPALITY

MUNICIPAL ORDINANCE, 1974  
(ORDINANCE 20 OF 1974)CLOSURE OF PORTION OF 11TH AVENUE, ADJACENT TO  
ERVEN 14168 AND 14136, MOSEL BAY

It is hereby notified in terms of Section 137(1) of the Municipal Ordinance No. 20 of 1974 that the Municipality of Mossel Bay permanently closed a portion of 11th Avenue adjacent to Erven 14168 and 14136, Mossel Bay.

DR M GRATZ, MUNICIPAL MANAGER

(15/4/9/2) (S/8302 V6 P.223)

25 June 2010

22000

## SALDANHA BAY MUNICIPALITY

2010/11 FINANCIAL YEAR: CAPITAL AND OPERATING  
BUDGET AND THE FIXING OF PROPERTY RATES, TARIFFS  
AND FEES

Notice is hereby given that in terms of Sec 24 of the Municipal Finance Management Act, 2003 (Act 56/2003) and Sec 75 (A) of the Municipal Systems Act (Act 32 of 2000), Council adopted the Capital and Operational Budget for the 2010/11 financial year on 14 June 2010 and that following tariffs be determined:

(i) the property rates be determined as follows:

Residential [calculated on Valuation less R50 000]	0.4711c/R1
Business, Industrial and other not mentioned	0.9422c/R1
Agriculture	0.0471c/R1
Small Holdings [calculated on valuation less R50 000]	0.4475c/R1

(ii) A rebate can be granted to defined pensioners who occupy their home with submission of proof that the level of income not exceeding as follows:

- (a) with an income not exceeding R54 000 pa:  
Rebate 40%
- (b) with an income not exceeding R66 000 pa:  
Rebate 30%
- (c) with an income not exceeding R78 000 pa:  
Rebate 20%

**Pensioners must apply for this rebate.**

(iii) The tariffs and fees for electricity, water supply, sewerage, sanitation, refuse collection, holiday resorts and other fees applicable to the daily operation of Council.

The above-mentioned property rates, tariffs and fees will become effective from 1 July 2010 and the tariffs for water and electricity will be effective from the account rendered in July 2010 reflecting consumption as from the readings taken during the preceding month.

A summary of the budget for the 2010/11 financial year is open to inspection during normal office hours at all municipal offices as well as all libraries within the municipal area of jurisdiction.

J Fortuin, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Offices, Private Bag X12, VREDENBURG 7380

N/45/10

25 June 2010

22004

## MOSELBAAI MUNISIPALITEIT

MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974  
(ORDONNANSIE 20 VAN 1974)SLUITING VAN GEDEELTE VAN 11DE LAAN GRESEND AAN  
ERWE 14168 EN 14136, MOSELBAAI

Kragtens Artikel 137(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr. 20 van 1974 word hiermee kennis gegee dat die Munisipaliteit van Mosselbaai 'n gedeelte van 11de Laan, grensend aan Erwe 14168 en 14136, Mosselbaai permanent gesluit het.

DR M GRATZ, MUNISIPALE BESTUURDER

(15/4/9/2) (S/8302 V6 P.223)

25 Junie 2010

22000

## MUNISIPALITEIT SALDANHABAAI

2010/11 BOEKJAAR: KAPITAAL- EN BEDRYFSBEGROTING EN  
DIE VASSTELLING VAN EIENDOMSBELASTING, TARIWE EN  
FOOIE

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van Art 24 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Finansiële Bestuur, 2003 (Wet 56/2003) en Art 75 (A) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32/2000) dat die Kapitaal- en Bedryfsbegroting vir die 2010/11 boekjaar op 14 Junie 2010 deur die raad goedgekeur is en dat die volgende tariewe vasgestel is:

(i) die tarief vir eiendomsbelasting is as volg:

Residensieel [bereken op Waardasie min R50 000]	0.4711c/R1
Besigheid, Nywerheid en ander nie genoem	0.9422c/R1
Landbou	0.0471c/R1
Kleinhoues [bereken op waardasie min R50 000]	0.4475c/R1

(ii) 'n Korting op eiendomsbelasting kan toegestaan word aan gedefinieerde pensioenarisse wie hul woning self bewoon met bewyslewering dat die volgende inkomsteperke nie oorskry word nie:

- (a) met 'n inkomste wat nie R54 000 pj te bowe gaan nie:  
Korting: 40%
- (b) met 'n inkomste wat nie R66 000 pj te bowe gaan nie:  
Korting: 30%
- (c) met 'n inkomste wat nie R78 000 pj te bowe gaan nie:  
Korting: 20%

**Pensioenarisse moet spesifiek hiervoor aansoek doen.**

(iii) die tariewe en gelde vir die voorsiening van elektrisiteit, water, riolering, sanitasie, vullisverwydering, vakansie-oorde en ander diverse fooie met betrekking tot die werksaamhede van die raad.

Bogenoemde eiendomsbelasting, tariewe en gelde tree in werking op 1 Julie 2010 en die tariewe vir water- en elektrisiteitsverbruik vanaf die lesingsdatum van meters vir die prosessering van die rekening vir Julie 2010.

'n Opsomming van die begroting vir die 2010/11 boekjaar lê ter insae gedurende normale kantoorure by alle munisipale kantore sowel as alle biblioteke binne die munisipale regsgebied.

J Fortuin, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantore, Private X12, VREDENBURG 7380

K/45/10

25 Junie 2010

22004

## SALDANHA BAY MUNICIPALITY

## APPLICATION FOR SUBDIVISION; REZONING, DEPARTURE AND CONSOLIDATION OF ERVEN 158 AND 159, STREET NUMBER 6 AND 4A MAIN STREET, LANGEBAAN

Notice is hereby given that the Council has received an application for:

- (i) the subdivision, in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), of Erf 158, Langebaan, in three portions, namely Remainder ( $\pm 6129\text{m}^2$ ); Portion 1 ( $\pm 783\text{m}^2$ ) and Portion 2 ( $\pm 486\text{m}^2$ );
- (ii) the rezoning of the Remainder of Erf 158, Langebaan, in terms of Section 17(1) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985), from Residential Zone 1 to Residential Zone 3 (group housing);
- (iii) consolidate the Remainder of Erf 158, Langebaan, with Erf 159, Langebaan;
- (iv) the rezoning of Portion 1 and Portion 2 of Erf 158, Langebaan, in terms of Section 17(1) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1980, from Residential Zone I to Transport Zone (street- and parking purposes);
- (v) departure, with regards to the density (maximum 20 units per hectare) applicable on the development in order to allow 24 dwelling units per hectare as well as a departure from the building parameters as stipulated in the Langebaan Zoning Scheme for Residential 3 zoned premises, in terms of Section 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985).

Details are available for scrutiny at the Municipal Manager's office, Langebaan Office, Breë Street, Langebaan. Weekdays: 08:00-13:00 and 13:30-16:30.

*Enquiries:* D Dunn, Vredenburg Offices (022) 701-034

Objections with relevant reasons must be lodged in writing, before 26 July 2010, with the Municipal Manager, Private Bag X12, Vredenburg, 7310.

MUNICIPAL MANAGER

25 June 2010

22009

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

## APPLICATION FOR DEPARTURE ON ERF 1177, RIVIERSONDEREND

Notice is hereby given in terms of Section 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance no. 15 of 1985) that an application for departure on Erf 1177, Riviersonderend has been submitted to the Theewaterskloof Municipality.

*Applicant:* Pinkster Protestante Kerk, Begonia Street 32, Riviersonderend, 7250

*Nature of the application:*

The application comprises a departure from the prescriptions of the Land Use Planning Scheme Regulations PN 353/1986 (Cape) in respect of the specified street and side building lines in order to enable the applicant to erect a new Church building on erf 1177, Riviersonderend.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Office, Riviersonderend during office hours from 18 June 2010 to 29 July 2010. Objections to the proposal, if any, must be in writing and reach the undermentioned on or before 29 July 2010. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal office in Caledon, to write down their objections.

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Office, PO Box 24, CALEDON 7230

*Reference No.* R/1177

*Notice No.* KOR 54/2010

25 June 2010

22002

## SALDANHABAAI MUNISIPALITEIT

## AANSOEK OM ONDERVERDELING; HERSONERING; AFWYKING EN KONSOLIDASIE VAN ERWE 158 EN 159, HOOFSTRAAT 4A EN 6 LANGEBAAN

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir:

- (i) die onderverdeling, in terme van Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985), van Erf 158, Langebaan, in drie gedeeltes, naamlik Restant ( $\pm 6129\text{m}^2$ ), Gedeelte 1 ( $\pm 783\text{m}^2$ ), en Gedeelte 2 ( $\pm 486\text{m}^2$ );
- (ii) die hersonering van die Restant van Erf 158, Langebaan, in terme van Artikel 17(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) (groepbehuising);
- (iii) konsolideer die Restant van Erf 158, Langebaan, met Erf 159, Langebaan;
- (iv) die hersonering van Gedeelte 1 en Gedeelte 2 van Erf 158 Langebaan, ingevolge Artikel 17(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985), vanaf Residensiële sone 1 na Vervoersone (pad- en parkeerdoeleindes);
- (v) afwyking, ingevolge Artikel 15(1)(a)(ii) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985), van die Raad se Skemaregulasies, ten einde die beperkende digtheid (maksimum 20 eenhede per hektaar) van toepassing op die ontwikkeling van 24 wooneenhede per hektaar asook afwyking van die boubeperkings soos gestipuleer in die Langebaan Soneringskema vir Residensiële sone 3 gesoneerde persele.

Nadere besonderhede lê ter insae by die Munisipale Bestuurder se kantoor, te Langebaan Kantoor, Breëstraat, Langebaan. Weeksdag: 08:00-13:00 en 13:30-15:30.

*Navrae:* D Dunn, Vredenburg Kantore (022) 701-7034

Besware met relevante redes, moet skriftelik voor 26 Julie 2010 by die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X12, Vredenburg, 7380, ingedien word.

MUNISIPALE BESTUURDER

25 Junie 2010

22009

## THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

## AANSOEK OM AFWYKING OP ERF 1177, RIVIERSONDEREND

Kennis geskied hiermee in terme van Art. 15(1)(a)(i) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie nr. 15 van 1985) dat 'n aansoek vir afwyking op Erf 1177, Riviersonderend ingedien is by die Theewaterskloof Munisipaliteit.

*Aansoeker:* Pinkster Protestante Kerk, Begoniastraat 32, Riviersonderend, 7250

*Aard van die aansoek:*

Die aansoek behels 'n afwyking van die voorskrifte van die Grondgebruikbeplanning Skemaregulasie PK 353/1986 (Kaap) ten opsigte van die straat- en syboulyne ten einde die aansoeker in staat te kan stel om 'n nuwe Kerkgebou op erf 1177, Riviersonderend op te rig.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Riviersonderend Munisipale Kantoor ter insae vanaf 18 Junie 2010 tot 29 Julie 2010. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 29 Julie 2010. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

S WALLACE, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantoor, Posbus 24, CALEDON 7230

*Verwysingsnommer:* R/1177

*Kennisgewing Nr.* KOR 54/2010

25 Junie 2010

22002

## SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 113/2009/2010

## PROPOSED REZONING, SUBDIVISION AND DEPARTURE OF A PORTION OF PORTION 2 OF THE FARM 695 AND A PORTION OF PORTION 1 OF THE FARM 697, DE HOOP, MALMESBURY

Notice is hereby given in terms of Section 24(1) of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the subdivision of Portion 1 of the Farm 697 (394.94ha in extent) situated on the western peripheries of Malmesbury into a remainder ( $\pm 250.03$ ha) and portion A ( $\pm 144.91$ ha).

Application has also been received in terms of Section 24(1) of Ordinance 15 of 1985 for the Subdivision of Portion 2 of the Farm 695 (23.4ha in extent), situated also on the Western periphery of Malmesbury into a remainder ( $\pm 17.8$ ha) and portion A ( $\pm 5.58$ ha).

Portion A of Portion 1 of Farm no. 697 ( $\pm 144.91$ ha in extent) will be consolidated with portion A of Portion 2 of Farm no. 695 ( $\pm 5.58$ ha in extent).

Application is further made in terms of Section 17(1) of Ordinance 15 of 1985 for the rezoning of the consolidated portion A of Farm no. 697 and Portion A of Farm no. 695 from agricultural zone I to subdivisional area which consists of the following land uses:

250 single residential erven (450-800m<sup>2</sup>),  
 449 single residential erven (250-450m<sup>2</sup>)  
 13 general residential erven (2442 units of  $\pm 60$ m<sup>2</sup> each)  
 14 business erven (business zone)  
 873 single residential erven (GAP housing)  
 1 business erf (lifestyle centre)  
 1 business erf (community centre)  
 1 general residential erf (medical clinic as consent use in terms of the zoning scheme regulations)  
 1 private open space (sport field)  
 3 crèche sites (single dwelling residential)  
 3 church sites (single dwelling residential)  
 1 educational site (college)  
 21 public open spaces and  
 public roads

Application is further made in terms of Section 15(1)(a) of Ordinance 15 of 1985 for the departure of building lines applicable to erven smaller than 450m<sup>2</sup>. The application consists of the following namely:

- Street building line from 5m to 2m
- Side building line from 1.5m to 0m
- Rear building line from 3m to 2m

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the Department Development Services, office of the Chief: Planning, Building Control and Valuations, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments whether an objection or support, may be lodged in writing with the undersigned not later than 17:00 on 26 July 2010.

JJ SCHOLTZ, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, MALMESBURY 7299

25 June 2010

22011

## SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 113/2009/2010

## VOORGESTELDE HERSONERING, ONDERVERDELING EN AFWYKING VAN 'N GEDEELTE VAN GEDEELTE 2 VAN DIE PLAAS 695 EN 'N GEDEELTE VAN GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS 697, DE HOOP, MALMESBURY

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 24(1) van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die onderverdeling van Gedeelte 1 van die Plaas 697 (groot 394.94ha) geleë aan die westelike periferie van Malmesbury in 'n restant ( $\pm 250.03$ ha) en gedeelte A ( $\pm 144.91$  ha).

Aansoek is ook ontvang ingevolge Artikel 24(1) van Ordonnansie 15 van 1985 vir die onderverdeling van Gedeelte 2 van die Plaas 695 (groot 23.43ha) geleë ook aan die westelike periferie van Malmesbury in 'n restant ( $\pm 17.85$ ha) en gedeelte A ( $\pm 5.58$ ha).

Gedeelte A van Gedeelte 1 van Plaas nr. 697 (groot  $\pm 144.91$ ha) word gekonsolideer met gedeelte A van Gedeelte 2 van die Plaas nr. 695 (groot  $\pm 5.58$ ha).

Verder word ook aansoek gedoen ingevolge Artikel 17(1) van Ordonnansie 15 van 1985 vir die hersonering van die gekonsolideerde gedeelte A van Plaas nr. 697 en gedeelte A van Plaas nr. 695 vanaf landbou sone I na onderverdelingsgebied wat die volgende grondgebruik bevat:

250 enkelwoonerwe (450-800m<sup>2</sup>)  
 449 enkelwoonerwe (250-450m<sup>2</sup>)  
 13 algemene woonerwe (2442 eenhede van  $\pm 60$ m<sup>2</sup> elk)  
 14 besigheidserwe (sakesone)  
 873 enkelwoonerwe (GAP behuising)  
 1 besigheidserf (leefstyl sentrum)  
 1 besigheidserf (gemeenskapsentrum)  
 1 algemene woonsonne erf (mediese kliniek as vergunningsgebruik in terme van die soneringskema regulasies)  
 1 privaat oopruimte erf (sportveld)  
 3 crèche persele (enkelwoningone)  
 3 kerkpersele (enkelwoningone)  
 1 onderrigperseel (kollege)  
 21 publieke oopruimte en  
 publieke paaie

Verder word ook aansoek gedoen ingevolge Artikel 15(1)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 vir die afwyking van boulyne van toepassing op erwe kleiner as 450m<sup>2</sup>. Die aansoek behels die volgende nl.:

- straatboulyne van 5m na 2m
- syboulyn van 1.5m na 0m
- agterboulyn van 3m na 2m

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weekdae) by Departement Ontwikkelingsdienste, die kantoor van die Hoof: Beplanning, Boubeheer en Waardasies, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar, hetsy beswaar of ondersteuning, kan skriftelik by die ondergetekende nie later nie as 17:00 op 26 Julie 2010 ingedien word.

JJ SCHOLTZ, Munisipale Bestuurder, Munisipale kantore, Privaatsak X52, MALMESBURY 7299

25 Junie 2010

22011

## SALDANHABAAI MUNICIPALITY

## CLOSURE OF PUBLIC PLACE ERF 2080 VREDENBURG

Notice is hereby given in terms of Sec 137(1) of the Municipal Ordinance No. 20 of 1974 that Public Place erf 2080, Vredenburg has been closed.

J Fortuin, MUNICIPAL MANAGER

[S/1205/10/3 v1 p48] 25 June 2010

22010

## WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD

## OFFICIAL NOTICE

## RECEIPT OF AN APPLICATION FOR A BOOKMAKER PREMISES LICENCE

In terms of the provisions of Section 32(2) of the Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 (Act 4 of 1996) ("the Act"), as amended, the Western Cape Gambling and Racing Board hereby gives notice that an application for a bookmaker premises licence, as provided for in Sections 27(kA) and 55(A) of the Act, has been received.

*Applicant for a new bookmaker premises licence:* Feasible Solutions 38 CC

*Persons having a financial interest of 5% or more in the applicant (and applicant for a key employee licence):* Jeremy Marshall (100%)

*Registration number:* CK 2005/047632/23

*Address of proposed new bookmaker premises:* Athlone Tattersalls, 7 Aden Avenue, Athlone

*Erf number:* 32889

*Address of proposed new bookmaker premises:* Bellville Tattersalls, cnr. Church Street & Durban Road, Bellville

*Erf number:* 10949

*Address of proposed new bookmaker premises:* Kenilworth Racecourse, Rosmead Avenue, Kenilworth

*Erf number:* 65238A

All persons have the opportunity to object to or comment on this application. Where objections are lodged, the grounds on which such objections are founded, must be furnished. Where comment is furnished, full particulars and facts to substantiate such comment must be provided. The name, address and telephone number of the person submitting the objection or offering the comment must also be provided. Comments or objections must reach the Board by no later than 16:00 on Friday 16 July 2010.

Objections or comments must be forwarded to the Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, PO Box 8175, Roggebaai 8012 or handed to the Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, Seafare House, 68 Orange Street, Gardens, Cape Town or faxed to the Chief Executive Officer on fax (021) 422-2602.

25 June 2010

22012

## SALDANHABAAI MUNISIPALITEIT

## SLUITING VAN OPENBARE PLEK ERF 2080 VREDENBURG

Kennis geskied hiermee kragtens Art 137(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr. 20 van 1974 dat Openbare Plek erf 2080, Vredenburg gesluit is.

J Fortuin, MUNISIPALE BESTUURDER

[S/1205/10/3 v1 p48] 25 Junie 2010

22010

## WES-KAAPSE RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE

## AMPTELIKE KENNISGEWING

## ONTVANGS VAN 'N AANSOEK OM 'N BOEKMAKERSPERSEELLISENSIE

Kragtens die bepalings van artikel 32(2) van die Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996) ("die Wet"), soos gewysig, gee die Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne hiermee kennis dat 'n aansoek om 'n boekmakersperseellisensie, soos beoog in artikels 27(kA) en 55(A) van die Wet, ontvang is.

*Aansoeker om 'n nuwe boekmakersperseellisensie:* Feasible Solutions 38 BK

*Persone met 'n geldelike belang van 5% of meer in die aansoeker (en aansoeker om 'n sleutelwerknemerlisensie):* Jeremy Marshall (100%)

*Registrasienumer:* BK 2005/047632/23

*Adres van voorgestelde nuwe boekmakersperseel:* Athlone Tattersalls, Adenlaan 7, Athlone

*Erfnummer:* 32889

*Adres van voorgestelde nuwe boekmakersperseel:* Bellville Tattersalls, h.v. Kerkstraat & Durbanweg, Bellville

*Erfnummer:* 10949

*Adres van voorgestelde nuwe boekmakersperseel:* Kenilworth Renbaan, Rosmeadlaan, Kenilworth

*Erfnummer:* 65238A

Alle persone kry die geleentheid om beswaar teen of kommentaar ten opsigte van bogemelde aansoek aan te teken. In die geval van besware, moet die gronde waarop sodanige besware gebaseer is, verskaf word. Waar kommentaar verstrek word, moet die volle besonderhede en feite om sodanige kommentaar te staaf, voorsien word. Die naam, adres en telefoonnummer van die persoon wat beswaar wil maak of kommentaar wil lewer, moet ook voorsien word. Kommentaar of besware moet die Raad op die laaste teen 16:00 op Vrydag 16 Julie 2010 bereik.

Besware of kommentaar moet gestuur word aan die Hoof- Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, Posbus 8175, Roggebaai 8012, of ingehandig word by die Hoof- Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, Seafare Huis, Oranjestraat 68, Tuine, Kaapstad 8001 of aan die Hoof- Uitvoerende Beampte gefaks word na (021) 422-2602.

25 Junie 2010

22012

**CITY OF CAPE TOWN****NOTICE**

In terms of section 14(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 6 of 2004, the following resolution as adopted by Council on 25 May 2010 is hereby promulgated:

**“UNANIMOUSLY RESOLVED that:**

(a) the annual budget of the municipality for the financial year 2010/2011; and indicative allocations for the two projected outer years 2011/2012 and 2012/2013 and related policies be approved, as set out in the schedules and annexures attached to Annexure A to the report on the agenda:”

“(xi) Assessment of (property) rates as set out in Annexure 3 as amended in terms of the preamble;

(xii) Special Rating Areas/City Improvement District Policy, Levies and Budgets for 2010/2011 as set out in Annexure 4;”

The English version was the adopted version.

**“ANNEXURE 3****PROPERTY TAX RATES**

The proposed property rates are to be levied in accordance with existing Council policies unless otherwise indicated and both the Local Government Municipal Property Rates Act 2004 (MPRA) and the Local Government Municipal Finance Management Act 2003.

A Draft Rates Policy was published for public participation during April and was reviewed by the Budget Steering Committee during May 2010. This Committee was established to, inter alia, oversee the Total Municipal Account Modelling process, whereby the impact of all Council charges on a household is assessed for affordability. The proposed average rates increase is 7.73% for all categories of properties whilst the estimated total rates income is increased by a further 1% to take into account natural growth.

Property tax rates are based on values indicated in the General Valuation Roll 2009 (GV). The Roll is updated for properties affected by land subdivisions, alterations to buildings, demolitions and new buildings (improvements) through Supplemental Valuation Rolls. All values are as at the date of the GV, being July 2009.

Rebates and concessions are granted to certain categories of property usage and/or property owner.

The definitions and listing of categories are reflected in the Rates Policy attached as Annexure 7.

**Residential Properties**

For all residential properties, as defined per the Rates Policy, up to the first R200 000 of property value will be rebated by the amount of rates payable on a property of up to the first R200 000 in value.

The cent-in-the-rand to be levied on all residential properties, as defined per the Rates Policy for 2010/11, is proposed to be R0.00530. This is the base rate and all other rates levied will be shown as a ratio to the residential rate.

**Industrial/Commercial Properties–Undeveloped Land**

All properties (including all undeveloped properties) other than those defined as residential will be rated at the ratio of 1:2 to the rate levied on residential properties. The cent-in-the-rand for all properties other than residential for 2010/11 is therefore proposed to be R0.01060.

**Agricultural Properties**

Agricultural properties (including farms and small holdings) fall into three categories:

- (a) those used for residential purposes,
- (b) those used for bona fide farming purposes,
- (c) those used for other purposes such as industrial or commercial.

Properties in rural areas that are not used for bona fide farming, but are used as residential properties will be categorised as “residential” and qualify for the rebate of up to the first R200 000 of municipal value as per the General Valuation Roll and the residential cent-in-the-rand. The cent-in-the-rand for agricultural properties or small holdings that qualify for residential status is proposed to be R0.00530.

All properties in the rural area other than those defined as residential will be rated at the ratio of 1:2 to the residential rate and the cent-in-the-rand for 2010/11 is proposed to be R0.01060. Bona fide farming properties as defined per the Rates Policy qualify for the special agricultural rebate for 2010/11 which is proposed as an 80% rebate on the rate levied on residential properties as per the MPRA Regulations.

All other properties in rural areas not used for bona fide farming or residential purposes will be rated at the ratio of 1:2 to the residential rate and the cent-in-the-rand for 2010/11 is proposed to be R0.01060.

**Public Service Infrastructure**

In terms of the MPRA Council may not levy rates on the first 30% of the market value of Public Service Infrastructure. The remainder of the market value is rated at the ratio of 1:0.25 of the residential rate (ignoring any rebates or reductions) and the cent-in-the-rand for 2010/11 is proposed to be R0.00190.

### Senior Citizens and Disabled Persons Rate Rebate

Registered owners of residential properties who are senior citizens and/or disabled persons qualify for special rebates according to gross monthly household income of all persons normally residing on that property. To qualify for the rebate a property owner must be a natural person and the owner of a property which satisfies the requirements of the definition of residential property, and must on 1 July of the financial year:

- occupy the property as his/her primary residence, provided that where the owner is unable to occupy the property due to no fault of his/her own, the spouse or minor children may satisfy the occupancy requirement; and
- be at least 60 years of age or in receipt of a disability pension; and
- be in receipt of a gross monthly household income as defined in paragraph 3 of the Rates Policy not exceeding R8 500 as proven by the submission of the minimum of three months bank statements from all financial institutions or, if the person does not have a bank account, such proof as the City may require to substantiate the person's level of gross monthly household income; and not be the owner of more than one property internationally.

A usufructuary or an executor or administrator of a deceased estate will be regarded as an owner.

The criteria of a natural person may be waived at the sole discretion of the CFO to allow for a property owned by a trust where the total number of beneficiaries meets all of the other requirements of paragraph 5.7 of the Rates Policy; provided that the gross monthly income of all persons residing on that property be added to the gross monthly income of all beneficiaries, which income may, collectively, not exceed R8 500.

The criteria of a natural person may be waived at the sole discretion of the CFO to allow for a property owned by multiple owners where the total number of co-owners meets all of the other requirements of paragraph 5.7 of the Rates Policy; provided that the gross monthly income of all persons residing on that property be added to the gross monthly income of the co-owner/s of that property, which income may, collectively, not exceed R8 500.

The owner must submit the application by 31 August for this rebate to be granted for the financial year in which the application is submitted, failing which the rebate will not be granted.

Any owner who, during a financial year, for the first time, meets all the other criteria above may apply to receive the rebate from the date of receipt by the City of the application for the remainder of that financial year, whereafter all the criteria set out above will apply to applications for rebates in subsequent financial years.

In exceptional circumstances the CFO may, in his/her sole discretion, approve the granting of this rebate even though the applicant owns additional properties for which a market-related rental is included in the gross monthly household income.

The percentage rebate granted to different gross monthly household income levels will be determined according to the schedule below.

### The proposed gross monthly household incomes and rebates for the 2010/2011 financial year are as follows:

Gross Monthly Household Income				% Rebate
2009/2010		2010/2011		
0	3000	0	3000	100%
3001	4200	3001	4200	90%
4201	4600	4201	4600	80%
4601	5200	4601	5200	70%
5201	5800	5201	5800	60%
5801	6400	5801	6400	50%
6401	7000	6401	7000	40%
7001	7500	7001	7500	30%
7501	8000	7501	8000	20%
		<b>8001</b>	<b>8500</b>	<b>10%</b>

### Rebates for Certain Categories of Properties/Property Users

Special rebates will be considered for certain categories of property upon application before 31 August 2010.

The categories of properties qualifying for exemption and rebates are as per the Rates Policy. The Budget for 2010/11 has been balanced using the estimated income from levying the rates proposed in this report.

Provision has been made in the Budget for 2010/11 for the income foregone arising from the rebates and concessions proposed in this report as detailed in the Rates Policy.

### ANNEXURE 4

#### SPECIAL RATING AREAS (SRA)/CITY IMPROVEMENT DISTRICT (CID) LEVIES 2010/2011

The SRAs must submit a budget annually in terms of the SRA By-Law. This budget must be in accordance with the approved business plan of the SRA. Any amendment to the approved business plan must be applied for in writing as required in terms of Section 14(2) of the SRA By-Law.

The SRA By-Law (Section 14(3)) permits Council to approve an amendment to a budget which will not materially affect the rights and interests of property owners in terms of the adopted business plan of the SRA concerned.

The Woodstock Improvement District applied to increase their budget due to additional services needed as a result of new developments in the area. The budget would thus increase from R2 530 000 to R2 911 430 which is an additional increase of some 15%.

Notwithstanding the implications of the 2009 GV, the new developments have a substantial impact on the total valuation base (e.g. The Boulevard Office Park) thus the financial impact of the increased budget will have an average impact of less than 10% for the bulk of the property owners.

The proposed budget of R2 911 430, which includes the higher service level, was supported and approved unanimously at the Woodstock

## Improvement District Annual General Meeting.

As no objections were received to the amended business plan and the effect of the amendments are not substantial, Council could justify approving the application in terms of Section 15(a) and (b) of the SRA By-law.

The establishment of the Zwaanswyk SRA was approved, vide item C61/05/09 in May 2009. They have not become operational as yet due to ongoing negotiations with SANPARKS to erect a fence on their boundary to assist with baboon management. The property owners in this area have not been billed and the Zwaanswyk SRA Board has to submit an amended business plan when applying to become operational.

The establishment of the Groote Schuur Community Improvement District, the Maitland City Improvement District and the Zeekoevlei Peninsula Special Rating Area have been approved and will become effective 1 July 2010.

The additional rate as per the table below for the 2010/11 financial year, expressed in Rand-in-the-Rand based on the value of properties, are submitted for Council approval.

Special Rating Area	Approved Budget 2009/10	Additional Rate 2009/10	Proposed Budget 2010/11	Proposed Additional Rate 2010/11
<b>Airport CID</b>	1,479,648	0.001976	1,636,082	0.001663
<b>Athlone CID</b>	825,000	0.005556	500,000	0.002204
<b>Blackheath CID</b>	980,000	0.001501	1,058,400	0.001151
<b>Cape Town Central CID</b>	29,871,271	0.002138	33,244,377	0.001543
<b>Claremont CID</b>				
–Residential	314,650	0.000647	342,968	0.000401
–Commercial	4,180,345	0.001727	4,556,573	0.001152
Total	4,494,995		4,899,541	
<b>Claremont Boulevard</b>				
–Commercial	2,403,737	0.000993	2,596,035	0.000657
<b>Epping CID</b>	4,169,611	0.001274	4,586,573	0.001274
<b>Fish Hoek CID</b>				
–Residential	92,197	0.000420	110,635	0.000417
–Commercial	346,835	0.001186	385,520	0.001146
Total	439,032		496,155	
<b>Green Point CID</b>				
–Residential	473,761	0.000479	628,826	0.000379
–Commercial	2,684,644	0.001963	2,896,681	0.001852
Total	3,158,405		3,525,507	
<b>Groote Schuur CID</b>				
–Commercial	N/A	N/A	3,503,505	0.001641
<b>Maitland CID</b>				
–Commercial	N/A	N/A	1,340,206	0.001695
<b>Muizenberg CID</b>				
–Residential	437,529	0.000847	515,710	0.000696
–Commercial	455,387	0.001911	455,387	0.001819
Total	892,916		971,097	
<b>Observatory CID</b>				
–Residential	1,545,000	0.001211	1,670,262	0.001119
–Commercial	1,030,000	0.001556	1,113,508	0.001379
Total	2,575,000		2,783,770	
<b>Oranjekloof CID</b>				
–Residential	532,081	0.000630	594,607	0.000547
–Commercial	2,128,324	0.001712	2,378,430	0.001493
Total	2,660,405		2,973,037	
<b>Paarden Eiland CID</b>	2,233,123	0.001290	2,367,110	0.001276
<b>Parow Industria CID</b>	2,220,475	0.001737	2,440,682	0.001887
<b>Sea Point CID</b>				
–Residential	1,047,973	0.001214	1,153,415	0.001082
–Commercial	1,691,827	0.002191	1,862,049	0.001863
Total	2,739,800		3,015,464	
<b>Stikland CID</b>	1,247,423	0.003184	1,372,165	0.003136
<b>Vredeloof CID</b>				
–Residential	1,949,186	0.001919	2,142,085	0.001919
–Commercial	60,800	0.002194	66,250	0.001950
Total	2,009,986		2,208,335	
<b>Woodstock CID</b>	2,300,000	0.002033	2,911,431	0.001527
<b>Wynberg CID</b>				
Residential	405,000	0.001095	350,000	0.000996
–Commercial	1,938,500	0.003047	2,247,505	0.002715
Total	2,343,500		2,597,505	
<b>Zeekoevlei Peninsula SRA</b>				
–Residential	N/A	N/A	382,000	0.002483
<b>Total</b>	69,044,327		81,408,977	

**STAD KAAPSTAD****KENNISGEWING**

Ingevolge artikel 14(2) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting, Wet 6 van 2004, word onderstaande raadsbesluit van 25 Mei 2010 hiermee afgekondig:

**“EENPARIG BESLUIT dat:**

(a) die jaarlikse begroting van die munisipaliteit vir die 2010/2011-boekjaar, die indikatiewe toewysings vir die twee geprojekteerde buitejare 2011/2012 en 2012/2013, en verwante beleide goedgekeur word soos uiteengesit in die skedules en bylaes wat by bylae A van die verslag op die agenda aangeheg is:”

“(xi) Beoordeling van eiendomsbelastingtariewe soos uiteengesit in bylae 3 en soos gewysig volgens die aanhef;

(xii) Spesiale-aanslaggebiede/stadsverbeteringsdistrikbeleid, -heffings en -begrotings vir 2010/2011 soos in bylae 4 uiteengesit;”

Die Engelse weergawe is die goedgekeurde weergawe.

**“BYLAE 3****EIENDOMSBELASTINGTARIEWE**

Die voorgestelde eiendomsbelastingtariewe sal ingevolge bestaande raadsbeleid, tensy anders aangedui, sowel as ingevolge die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting, 2004, en die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Finansiële Bestuur, 2003, gehef word.

’n Konsepeieiendomsbelastingbeleid is gedurende April vir openbare deelname gepubliseer en in Mei 2010 deur die begrotingsbeheer Komitee hersien. Dié Komitee is gestig om onder andere toesig te hou oor die proses vir die algehele modellering van munisipale rekeninge waarvolgens die bekostigbaarheid van alle raadsheffings vir huishoudings beoordeel word. Die voorgestelde gemiddelde eiendomsbelastingverhoging is 7.73% vir alle eiendoms-kategorieë, terwyl die geraamde totale eiendomsbelastinginkomste met ’n bykomende 1% verhoog word om natuurlike groei in berekening te bring.

Eiendomsbelastingtariewe berus op waardes wat in die algemene waardasielyst (AW) van 2009 vervat is. Dié lys word deur middel van aanvullende waardasielyste bygewerk vir eiendomme wat deur grondonderverdelings, verbouings, slopinge en nuwe geboue (verbeterings) geraak word. Alle waardes is soos op die datum van die AW, synde Julie 2009.

Kortings en toegewings word aan sekere kategorieë eiendomsgebruik en/of eiendomseienaars toegestaan.

Die kategorie-oms krywings en -lyste word in die eiendomsbelastingbeleid, hierby aangeheg as bylae 7, aangedui.

**Residensiële eiendomme**

Vir alle residensiële eiendomme soos in die belastingbeleid omskryf, sal daar vir die eerste R200 000 in eiendoms waarde ’n korting toegestaan word van ’n bedrag van soveel as die belasting betaalbaar op ’n eiendom van tot die eerste R200 000 in waarde.

Die sent-in-die-rand wat op alle residensiële eiendomme gehef sal word, soos omskryf in die eiendomsbelastingbeleid vir 2010/2011, is R0.00530. Dit is die basiese tarief, en alle ander tariewe wat gehef word, sal in verhouding tot die residensiële tarief getoon word.

**Industriële/kommersiële eiendomme–onontwikkelde grond**

Alle eiendomme (met inbegrip van alle onontwikkelde eiendomme) buiten dié wat as residensiële omskryf is, sal belas word in ’n verhouding van 1:2 tot die tarief wat op residensiële eiendomme gehef word. Die voorgestelde sent-in-die-rand vir alle eiendomme buiten residensiële eiendomme vir 2010/2011 is dus R0.01060.

**Landbou-eiendomme**

Landbou-eiendomme (met inbegrip van plase en kleinhoewes) word in drie kategorieë verdeel:

- (a) eiendomme wat vir residensiële doeleindes gebruik word,
- (b) eiendomme wat vir bona fide-boerderydoeleindes gebruik word, en
- (c) eiendomme wat vir ander doeleindes, byvoorbeeld industrieel of kommersieel, gebruik word.

Eiendomme in landelike gebiede wat nie vir bona fide-boerdery nie, maar as residensiële eiendomme gebruik word, sal as “residensiële” gekategoriseer word en in aanmerking kom vir die korting van tot en met die eerste R200 000 van die munisipale waarde ooreenkomstig die algemene waardasielyst en die residensiële sent-in-die-rand. Die voorgestelde sent-in-die-rand vir landbou-eiendomme of kleinhoewes wat vir residensiële status in aanmerking kom, is R0.00530.

Alle eiendomme in landelike gebiede buiten dié wat as residensiële omskryf word, sal belas word in ’n verhouding van 1:2 tot die tarief wat op residensiële eiendomme gehef word, en die voorgestelde sent-in-die-rand vir 2010/2012 is R0.01060. Bona fide-boerdery-eiendomme soos omskryf in die eiendomsbelastingbeleid, kom in aanmerking vir die spesiale landboukorting vir 2010/2011, wat in die vooruitsig gestel word as ’n korting van 80% op die tarief wat op residensiële eiendomme gehef word ooreenkomstig die regulasies van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting.

Alle ander eiendomme in landelike gebiede wat nie vir bona fide-boerdery- of residensiële doeleindes gebruik word nie, sal belas word in ’n verhouding van 1:2 tot die tarief wat op residensiële eiendomme gehef word, en die voorgestelde sent-in-die-rand vir 2009/10 is R0.01060.

**Openbare diens-infrastruktuur**

Ingevolge die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting mag die raad nie belasting hef op die eerste 30% van die markwaardes van openbare diens-infrastruktuur nie. Die oorblywende markwaarde word in ’n verhouding van 1:0.25 van die residensiële tarief (ongegag enige kortings of verminderings) belas, en die voorgestelde sent-in-die-rand vir 2010/2012 is R0.001910.



### Belastingkorting vir senior burgers en gestremde persone

Geregistreerde eienaars van residensiële eiendom, wat senior burgers en/of gestremde persone is, kom vir spesiale kortings in aanmerking na gelang van die bruto maandelikse huishoudelike inkomste van alle persone wat normaalweg op dié eiendom woon. Ten einde vir die korting in aanmerking te kom, moet die eiendomseenaar 'n natuurlike persoon wees, die eenaar van 'n eiendom wees wat aan die vereistes van die omskrywing van 'n residensiële eiendom voldoen, en op 1 Julie van die boekjaar:

- die eiendom as sy/haar normale verblyfplek bewoon, met dien verstande dat waar die eenaar sonder sy/haar versuim nie op die eiendom kan woon nie, die gade of minderjarige kinders aan die bewoningsvereiste kan voldoen; en
- minstens 60 jaar oud wees of 'n ongeskiktheidspensioen ontvang; en
- 'n bruto maandelikse huishoudelike inkomste ontvang, soos omskryf in paragraaf 3 van die eiendomsbelastingbeleid, van nie meer as R8 500 nie, soos bewys deur die voorlegging van minstens 3 maande se bankstate van alle finansiële instellings of, as die persoon nie 'n bankrekening het nie, sodanige bewys as wat die Stad kan verlang om die persoon se vlak van bruto maandelikse huishoudelike inkomste te staaf; en nie die eenaar van meer as een eiendom internasionaal wees nie.

'n Vruggebruiker of eksekuteur of administrateur van 'n oorledene se boedel sal 'n eenaar geag word.

Daar kan na goeddunke van die hoof- finansiële beampte van die kriteria vir 'n natuurlike persoon afgesien word ten einde voorsiening te maak vir 'n eiendom in besit van 'n trust waar al die begunstigdes aan al die ander vereistes van paragraaf 5.7 van die eiendomsbelastingbeleid voldoen, met dien verstande dat die bruto maandelikse inkomste van alle persone wat op die betrokke eiendom woon, by die bruto maandelikse inkomste van alle begunstigdes getel word, welke inkomste saam nie meer as R8 500 mag wees nie.

Daar kan na goeddunke van die hoof- finansiële beampte van die kriteria vir 'n natuurlike persoon afgesien word ten einde voorsiening te maak vir 'n eiendom in besit van vele eienaars waar al die mede-eienaars aan al die ander vereistes van paragraaf 5.7 van die eiendomsbelastingbeleid voldoen, met dien verstande dat die bruto maandelikse inkomste van alle persone wat op die betrokke eiendom woon, by die bruto maandelikse inkomste van die mede-eenaar/s van dié eiendom getel word, welke inkomste saam nie meer as R8 500 mag wees nie.

Die eenaar moet die aansoek teen 31 Augustus indien om vir hierdie korting in aanmerking te kom in die boekjaar waarvoor die aansoek voorgelê word, by versuim waarvan die korting nie toegestaan sal word nie.

Enige eenaar wat gedurende 'n boekjaar vir die eerste keer aan al die kriteria hierbo voldoen, kan aansoek doen om, van die datum waarop die Stad die aansoek ontvang, die korting vir die res van die betrokke boekjaar te ontvang, waarna al die kriteria van 1 Julie van toepassing sal wees op aansoeke vir daaropvolgende boekjare.

In buitengewone omstandighede kan die hoof- finansiële beampte na sy/haar goeddunke die toestaan van dié korting goedkeur, selfs al besit die aansoeker bykomende eiendomme waarvoor 'n markverwante huurbedrag by die bruto maandelikse huishoudelike inkomste ingesluit is.

Die persentasie korting wat aan verskillende vlakke bruto maandelikse huishoudelike inkomste toegestaan word, sal volgens onderstaande skedule bepaal word.

### Die voorgestelde bruto maandelikse huishoudelike inkomste en kortings vir die 2010/2011-boekjaar is soos volg:

Bruto maandelikse huishoudelike inkomste				%-korting
2009/2010		2010/2011		
0	3000	0	3000	100%
3001	4200	3001	4200	90%
4201	4600	4201	4600	80%
4601	5200	4601	5200	70%
5201	5800	5201	5800	60%
5801	6400	5801	6400	50%
6401	7000	6401	7000	40%
7001	7500	7001	7500	30%
7501	8000	7501	8000	20%
		<b>8001</b>	<b>8500</b>	<b>10%</b>

### Kortings vir bepaalde kategorieë eiendomme/eiendomsgebruikers

Spesiale kortings sal by aansoek teen 31 Augustus 2010 vir bepaalde kategorieë eiendomme oorweeg word.

Die kategorieë eiendomme wat vir vrystelling en kortings in aanmerking kom, word in die eiendomsbelastingbeleid vervat.

Die konsepbegroting vir 2010/2011 is gebalanseer op grond van die geraamde inkomste uit die voorgestelde eiendomsbelastingheffings soos in dié verslag uiteengesit.

Die konsepbegroting vir 2010/2011 maak voorsiening vir gederfde inkomste wat spruit uit die kortings en toegewings wat in dié verslag voorgestel en in die eiendomsbelastingbeleid uiteengesit word.

### BYLAE 4

#### 2010/2011-HEFFINGS VIR SPESIALE-AANSLAGGEBIEDE (SAG's)/STADSVARBETERINGSDISTRIKTE (SVD's)

Die SAG's moet jaarliks 'n begroting ingevolge die Verordening op Spesiale-aanslaggebiede voorlê. Dié begroting moet met die goedgekeurde sakeplan van die SAG strook. Daar moet skriftelik om enige wysiging van die goedgekeurde sakeplan aansoek gedoen word soos vereis ingevolge artikel 14(2) van die SAG-verordening.

Die SAG-verordening (artikel 14(3)) laat die Raad toe om 'n wysiging van 'n begroting goed te keur wat nie die regte en belange van eiendomseienaars wesenlik sal raak ingevolge die aanvaarde sakeplan van die betrokke SAG nie.

Die Woodstock-verbeteringsdistrik het aansoek gedoen om sy begroting te verhoog as gevolg van bykomende dienste wat weens nuwe ontwikkelings in die gebied benodig word. Die begroting sal dus van R2 530 000 na R2 911 430 vermeerder wat 'n verhoging van ongeveer 15% beteken.

Nieteenstaande die implikasies van die 2009-AW, sal die nuwe ontwikkelings 'n wesenlike impak op die totale waardasiebasis (d.s.w. die Boulevard-kantoorpark) hê, en dus sal die finansiële impak van die verhoogde begroting gemiddeld 10% vir die grootste deel van die eiendomsbesitters wees.

Die voorgestelde begroting van R2 911 430, wat die hoër diensvlak insluit, is eenparig tydens die algemene jaarvergadering van die Woodstock-verbeteringsdistrik gesteun en goedgekeur.

Aangesien geen besware teen die gewysigde sakeplan ontvang is nie en dit nie 'n wesenlike uitwerking het nie, kon die Raad die goedkeuring van die aansoek ingevolge artikel 15(a) en (b) van die SAG-verordening regverdig.

Die stigting van die Zwaanswyk-SAG is volgens item C61/05/09 in Mei 2009 goedgekeur. Dit het nog nie in werking getree nie as gevolg van voortgesette onderhandelinge met SANPARKE vir die oprigting van 'n heining op sy grens om met bobbejaanbestuur te help. Die eiendomsbesitters in hierdie gebied het nie rekeninge ontvang nie en die raad van die Zwaanswyk-SAG moet 'n gewysigde sakeplan indien wanneer aansoek gedoen word om hul bedrywigheede te begin.

Die stigting van die Grootte Schuur-gemeenskapsverbeteringsdistrik, die Maitland-stadsverbeteringsdistrik en die Zeekoevlei-Peninsula-SAG is goedgekeur en tree op 1 Julie 2010 in werking.

Die bykomende koers volgens die tabel hieronder vir die 2010/11-boekjaar, uitgedruk in rand-in-die-rand op grond van eiendomswaardes, word ter goedkeuring aan die Raad voorgeleë.

Spesiale-aanslaggebiede	Goedgekeurde begroting vir 2009/10	Bykomende koers vir 2009/10	Voorgestelde begroting vir 2010/11	Voorgestelde bykomende koers vir 2010/11
<b>Lughawe-SVD</b>	1,479,648	0.001976	1,636,082	0.001663
<b>Athlone-SVD</b>	825,000	0.005556	500,000	0.002204
<b>Blackheath-SVD</b>	980,000	0.001501	1,058,400	0.001151
<b>Kaapstad-middestad-SVD</b>	29,871,271	0.002138	33,244,377	0.001543
<b>Claremont-SVD</b>				
–Residensieel	314,650	0.000647	342,968	0.000401
–Kommersieel	4,180,345	0.001727	4,556,573	0.001152
Totaal	4,494,995		4,899,541	
<b>Claremont-boulevard</b>				
–Kommersieel	2,403,737	0.000993	2,596,035	0.000657
<b>Epping-SVD</b>	4,169,611	0.001274	4,586,573	0.001274
<b>Vishoek-SVD</b>				
–Residensieel	92,197	0.000420	110,635	0.000417
–Kommersieel	346,835	0.001186	385,520	0.001146
Totaal	439,032		496,155	
<b>Groenpunt-SVD</b>				
–Residensieel	473,761	0.000479	628,826	0.000379
–Kommersieel	2,684,644	0.001963	2,896,681	0.001852
Totaal	3,158,405		3,525,507	
<b>Grootte Schuur-SVD</b>				
–Kommersieel	N/A	N/A	3,503,505	0.001641
<b>Maitland-SVD</b>				
–Kommersieel	N/A	N/A	1,340,206	0.001695
<b>Muizenberg-SVD</b>				
–Residensieel	437,529	0.000847	515,710	0.000696
–Kommersieel	455,387	0.001911	455,387	0.001819
Totaal	892,916		971,097	
<b>Observatory-SVD</b>				
–Residensieel	1,545,000	0.001211	1,670,262	0.001119
–Kommersieel	1,030,000	0.001556	1,113,508	0.001379
Totaal	2,575,000		2,783,770	
<b>Oranjekloof-SVD</b>				
–Residensieel	532,081	0.000630	594,607	0.000547
–Kommersieel	2,128,324	0.001712	2,378,430	0.001493
Totaal	2,660,405		2,973,037	
<b>Paarden Eiland-SVD</b>	2,233,123	0.001290	2,367,110	0.001276
<b>Parow Industria-SVD</b>	2,220,475	0.001737	2,440,682	0.001887
<b>Seepunt-SVD</b>				
–Residensieel	1,047,973	0.001214	1,153,415	0.001082
–Kommersieel	1,691,827	0.002191	1,862,049	0.001863
Totaal	2,739,800		3,015,464	
<b>Stikland-SVD</b>	1,247,423	0.003184	1,372,165	0.003136

Spesiale-aanslaggebiede	Goedgekeurde begroting vir 2009/10	Bykomende koers vir 2009/10	Voorgestelde begroting vir 2010/11	Voorgestelde bykomende koers vir 2010/11
<b>Vredeklouf-SVD</b>				
–Residensieel	1,949,186	0.001919	2,142,085	0.001919
–Kommersieel	60,800	0.002194	66,250	0.001950
Totaal	2,009,986		2,208,335	
<b>Woodstock-SVD</b>	2,300,000	0.002033	2,911,431	0.001527
<b>Wynberg-SVD</b>				
Residensieel	405,000	0.001095	350,000	0.000996
–Kommersieel	1,938,500	0.003047	2,247,505	0.002715
Totaal	2,343,500		2,597,505	
<b>Zeekoevlei-Peninsula-SAG</b>				
–Residensieel	N/A	N/A	382,000	0.002483
<b>Totaal</b>	69,044,327		81,408,977	

25 Junie 2010

22005

## ISIXEKO SASEKAPA

### ISAZISO

Ngokwecandelo-14(2) loMthetho wobuRhulumente beNgingqi ongeeNtlawulo zobuHlali zeePropati zikaMasipala onguNomb.6 wango-2004, ke ngoko kubhengezwa apha isisombululo esilandelayo esamkelwa liBhunga ngomhla wama-25 Meyi 2010:

#### “KWASONJULULWA NGAMXHEL’OMNYE ukuba:

(b) makuphunyezwe ibhajethi yonyaka kamasipala yonyaka-mali wama-2010/2011; nebonisa uthelekelelo lwezabelo zeminyaka emibini esezayo engeyowama- 2011/2012 nowama-2012/2013 kunye nemigaqo-nkqubo enxulumene noko, njengoko kuqulunqiwe kwishedyuli nezihlomelo esiqhotyoshelwe kwisiHlomelo-A ekwi-ajenda:”

“(xi) Ukuphononongwa kweentlawulo ezingepropati njengoko kuqulunqiwe kwisiHlomelo-3 njengoko kulungisiwe kwintshayelelo;

(xii) Imimandla yeeNtlawulo zobuHlali eziZodwa/uMgaqo-nkqubo ongeSithili soPhuculo lwesiXeko, iMirhumo neeBhajethi zowama-2010/2011 njengoko zichazwe kwiSihlomelo 4”

Kwamkelwa ngokusesikweni inguqulelo yesiNgesi.

#### “ISIHLOMELO-3

##### IRHAFU YEENTLAWULO ZOBUHHLALI/ZEPROPATI

Ezi ntlawulo zobuhlali zepropati eziphakanyisiweyo/ezindululweyo ziya kuthi zirhafiswe ngokungqinelana nemigaqo-nkqubo yeBhunga esele isebenza, ngaphandle kokuba kuye kwabonakaliswe ngokwezizathu ezithile, kwakhona nangokungqinelana noMthetho wobuRhulumente beNgingqi ongeeNtlawulo zobuhlali zePropati kaMasipala wango-2004 (MPRA) nangokoMthetho woLawuli lweziMali zikaMasipala wango-2003.

UMgaqo-nkqubo weeNtlawulo zobuhlali oluYilo waye wabhengezwa kuluntu ukuze lithabathe inxaxheba ngo-Epreli kwaye waphengululwa yiKomiti ejongene neBhajethi ngoMeyi 2010. Le Komiti yaye yamiselwa, phakathi kwezinye izinto, ukuba ijongene neNkqubo iyonke yokumiselwa kwee-akhawunti zikaMasipala, apho impembelelo/ifuthe lazo zonke iintlawulo zomzi ngamnye kwiBhunga zithi zihlolwe ngokombandela wokufikeleleka/kuthi kujongwe imeko yaloo mzi. Isiphakamiso somlinganiselo wokunyuka kweentlawulo zobuhlali si-7.73% kuzo zonke iintlobo zepropati, njengoko kwelinye icala ingeniso iyonke engeentlawulo eqokelelweyo isi-1% apho kuye kwathathelwa ingqalelo ukuhluma ngokwesiqhelo kwezoqoqosho.

Iirhafu zeentlawulo zobuhlali zibhekiselele kumaxabiso abonakaliswe koluhlu loQingqo- maxabiso ngokuphangaleleyo lango-2009 (GV). Olu luhlu luye luhlaziye kulungiselelwa iipropati eziye zichaphazeleke ngokuthi kwenziwe uluhlulwa-hlulo lomhlaba, iinguqulelo kwizakhiwo, ukudilizwa kwezakhiwo nokwakhiwa kwezakhiwo ezitshi (uhlaziyo) ngokuthi kwenziwe uluhlu ngoluhlu loQingqo-maxabiso eePropati elongezelelweyo. Onke amaxabiso asusela kumhla wokumiselwa koLuhlu loQingqo-maxabiso ngokuphangaleleyo, onguJulayi 2009.

Izaphulelo kunye nezibonelelo ziye zinikwa iindidi ezithile zosetyenziso lwePropati kunye okanye kumni lowo uthile wepropati. Inkcazelo noluhlu lweendidi zibonakaliswe kuMgaqo-nkqubo ongeeNtlawulo zobuhlali oqhotyoshelwe kwisiHlomelo-7.

##### Iipropati zokuhlala

Kuzo zonke iipropati zokuhlala, njengoko zicacisiwe kuMaqo-nkqubo, ukuya kuma kwixabiso lokuqala lepropati elingama-R200 000, kuya kwenziwa isaphulelo ngokwexabiso leentlawulo ekufaneleke zihlawuleke kwipropati leyo ukuya kuma kwixabiso lokuqala elingama- R200 000.

Irhafu yesenti kwirandi kuzo zonke iipropati zokuhlala, njengoko kucacisiwe kuMgaqo-nkqubo ongeeNtlawulo zobuhlali kowama-2010/11, kuphakanyiswa ukuba eibengu-R0.00530. Le yintlawulo yobuhlali esisiseko kwaye zonke ezinye iintlawulo ziya kuthi zibonakaliswe njengolinganiselo lexabiso lendawo yokuhlala.

##### Iipropati zoshishino/zorhwebo–Umhlaba ongaphuhliswanga

Zonke iipropati (kuquka zonke iipropati ezingaphuhliswanga) ngaphandle kwezo zichazwe nje ngezokuhlala ziya kuhlawula ngokolinganiselo lwe-1:2 ukuya kumlinganiselo werhafu yeepropati zokuhlala. Ngoko ke isenti kwirandi kuzo zonke ezinye iipropati ngaphandle kweepropati zokuhlala kowama-2010/11, kundululwa ukuba ibe ngu-R0,01060 kowama- 2010/11.

**Iipropati ezizezolimo**

Iipropati ezizezolimo (eziquka iifama kunye nefama ezincinane) zizindidi ezintathu:

- (a) ezo zisetyenziselwa ukuhlala,
- (b) ezo zisetyenziselwa iinjongo zokufama ngokugqibeleleyo,
- (c) ezo zisetyenziselwa ezinye iinjongo zokurhweba okanye zoshishino. Iipropati ezisemaphandleni ezingasetyenziselwa ukufama ngokugqibeleleyo, koko

zisetyenziswa nje ngeendawo zokuhlala ziza kufakwa kudidi “lokuhlala” kwaye ziza kuba nelungelo lesaphulelo ukuya kuma kwixabiso lokuqala lepropati elingam-R200 000 lomqingqi- maxabiso kamasipala ngokoLuhlu loQingqo-maxabiso ngokuphangaleleyo kwakunye nesenti kwirandi kwiipropati zokuhlala. Isenti kwirandi kwiipropati zezolimo okanye kwiifama ezincinane ezinelungelo lokuba kudidi lokuhlala kundulwa ukuba ibe ngu-R0.00530.

Zonke iipropati ezisemaphandleni ngaphandle kwezo zichazwa nje ngezokuhlala ziza kuhlawula ngokolinganiselo lwe- 1:2 kumlinganiselo weepropati zokuhlala kuze kundululwe ukuba isenti kwirandi ibe yi-R0.01060 kowama-2010/11. Iipropati zokufama ngokugqibeleleyo njengoko zichazwe kuMgaqo-nkqubo weentlawulo zobuhlali zinelungelo lokufumana isaphulelo esisodwa sezolimo ekundululwa ukuba sibe ngama-80% kumlinganiselo werhafu yeepropati zokuhlala ngokweMgaqo ye-MPRA kunyaka ka-2010/11.

Zonke ezinye iipropati ezisemaphandleni ezisetyenziselwa ukufama ngokugqibeleleyo okanye nje ngeendawo zokuhlala ziza kulinganiselwa ngokomlinganiselo we-1:2 kumlinganiselo weendawo zokuhlala kwaye isenti kwirandi kunyaka ka-2010/11 kundululwa ukuba ube ngu- R0.01060.

**Ulungiselelo olusisiseko lweeNkonzo zoLuntu**

Ngokwe -MPRA iBhunga alinakho ukumisela iintlawulo zobuhlali kuma-30% okuqala exabiso leemarike leeNkonzo zoLuntu ezisisiseko. Intsalela yexabiso leemarike lilinganiselwa ngokomlinganiselo we-1:0.25 yeentlawulo zeendawo zokuhlala (kungananzangwa naziphi na izaphulelo okanye unciphiso) kuze kundululwe ukuba isenti kwirandi ibe ngu-R0.00190.

**Isaphulelo seentlawulo zobuhlali kubantu abadala nakwabakhubazekileyo**

Abanini beepropati zokuhlala ababhalisiweyo abangabantu abadala okanye abakhubazekileyo banelungelo lokufumana isaphulelo esisodwa ngokwengeniso yenyanga yabo bebonke abantu abahlala kuloo propati. Ukuze afumane ilungelo umnini propati kufuneka ibe ipropati leyo yeyakhe ncakasana kwaye abe ngumnini wepropati leyo ehlangabezana neenkcazo zepropati yokuhlala kwaye ngomhla we-1 Julayi yaloo nyaka-mali:

- abe uhlala kuyo le propati nje ngendawo yakhe yokuhlala kwaye kwimeko apho angenakho ukuhlala kuyo kungakuthanda kwakhe, umntu atshate naye okanye abantwana abancinci bangayizalisekisa imfuneko yokuhlala; kwaye
- abe neminyaka engama-60 ubuncinane okanye abe ufumana ipenshini yokukhubazeka; kwaye
- abe ufumana ingeniso yomzi yenyanga njengoko kuchaziwe kumhlathi 3 kuMgaqo- nkqubo ongeeNtlawulo zobuhlali, engadlulanga kuma-R8 500 ngokungqinwa ngokungenisa inkcazelo yebhanki yeenyanga ezi-3 kuwo onke amaziko ezemali okanye, ukuba umntu lowo akanayo i-akhawunti yebhanki, ubungqina obuya kuthi bufunwe sisiXeko ukucacisa inqanaba lengeniselo yomzi ngenyanga; kwaye angabi ngumnini wepropati engaphezulu kwesinye.

Loo mntu unelungelo kwiproprati okanye umtshutshisi ngokusemthethweni okanye umlawuli welifa walowo ungasekhoyo uya kuthi athatyathwe njengomnini wepropati.

Imfuneko yokuba ibe yeyakho ncakasana ingashenxiswa ngokokubona kweGosa lezeMali eliyiNtloko (CFO) ukulungiselela ukuba ipropati eyeyetrasti apho lilonke inani labo banelungelo bazihlangabeza zonke iimfuno zomhlathi 5.7 woMgaqo-nkqubo ongeeNtlawulo zobuhlali; ukuba ngaba ingeniso yenyanga yabo bonke abantu abahlala kuloo propati idityaniswa kunye nengeniso yabantu abafumana uncedo abahlala kuloo propati, ingeniso leyo ingadlulanga kuma-R8 500.

Umnini kufuneka angenise isicelo ngomhla we-31 Agasti ukuze esi saphulelo asifumane kunyaka-mali apho asingenise ngawo isicelo, okanye isaphulelo eso akayi kusifumana.

Nawuphi na umnini othe wayihlangabeza okokuqala yonke eminye imiqathango engasentla ngonyaka-mali othile, angafaka isicelo sokufumana isaphulelo selo xesha liseleyo lonyaka- mali, ukusukela ngomhla wokufunyanwa kwesicelo sakhe sisiXeko, kuze emva koko kusebenze yonke imimiselo equlunqwe ngentla apha kwizicelo zeminyaka-mali elandelayo.

Phantsi kweemeko ezithile iGosa lezeMali eliyiNtloko lingalwamkela unikezelo lwesaphulelo nangona umfaki-sicelo enazo ezinye iipropati ethi irenti yamaxabiso eemarike yazo iqukwe kwingeniso yomzi lowo yenyanga.

Isaphulelo ngokwepesenti esithi sinikwe amanqanaba engeniso yemizi awahlukeneyo aza kumiselwa ngokwale shedyuli ingezantsi.

**Iingeniso zemizi ngenyanga kunye nezaphulelo zonyaka-mali wama- 2010/2011 zimi ngale ndlela ilandelayo:**

Iingeniso yomzi yenyanga				% Isaphulelo
2009/2010		2010/2011		
0	3000	0	3000	100%
3001	4200	3001	4200	90%
4201	4600	4201	4600	80%
4601	5200	4601	5200	70%
5201	5800	5201	5800	60%
5801	6400	5801	6400	50%
6401	7000	6401	7000	40%
7001	7500	7001	7500	30%
7501	8000	7501	8000	20%
		<b>8001</b>	<b>8500</b>	<b>10%</b>

**Izaphulelo zeendidi ezithile zepropati/Zabasebenzisi bepropati**

Kwiindidi ezithile zepropati kuza kuqwalaselwa isaphulelo esisodwa xa kufakwe isicelo ngaphambi komhla wama-31 Agasti 2010.

Iindidi zepropati ezinelungelo lokukhululwa kunye nezaphulelo zimi ngokoMgaqo—nkqubo ongeeNtlawulo zoBuhlali.

IBhajethi yowama-2010/11 iye yalungelaniwa, kusetyenziswa uthelekelelo lwengeniso yokuhlululwa kwezi ntlawulo zobuhlali ezindululwe kule ngxelo.

KwiBhajethi yowama-2010/11 kuye kwenziwe ulungiselelo lwengeniso engazi kungena ngenxa yezaphulelo nezibonelelo ezindululwe kule ngxelo njengoko zicacisiwe kuMgaqo- nkqubo ongeeNtlawulo zobuhlali.

**ISIHLOMELO 4****IIRHAFU ZOWAMA-2010/2011 ZEMIMANDLA YEENTLAWULO ZOBUHLALI EZIZODWA (SRA)/ISITHILI SOPHUCULO LWESIXEKO (CID)**

NgokoMthetho kaMasipala we-Zithili zophuculo lwesiXeko (CIDs), ii-CIDs kufuneka zingenise ibhajethi kunyaka ngamnye. Le bhajethi kufuneka ihambelane nesicwangciso somsebenzi esamkelweyo se-SRA. Nasiphi na isilungiso kwisicwangciso somsebenzi esamkelweyo kufuneka sibhalwe phantsi njengoko kuyimfuneko ngokweCandelo 14(2) loMthetho kaMasipala onge-SRA.

UMthetho kaMasipala onge-SRA (iCandelo 14(3)) uvumela iBhunga ukuba lisamkele isilungiso sebhajethi esingayi kuchaphazela amalungelo neemfuno zabani propati ngokwesicwangciso esamkelweyo se-SRA leyo ichaphazelekayo.

ISithili soPhuculo sase-Woodstock siye senza isicelo sokunuswa kwebhajethi yabo ngenxa yemfuneko yezongezelelo lweenkonzo ezibangelwe loPhuhliso olutsha kummandla IBhajethi iya kuthi inyuke ukususela kuma-R2 530 000 ukuya kuma-R2 911 430 apho ithe yongezeleleka ngokunyuka nge-15%.

Kungajongwanga kuphela imiphumela yoluhlu loqingqo-maxabiso ango-2009, uphuhliso olutsha lunempembelelo olumandla kummiselo uwonke woqingqo-maxabiso (umzekelo, i-Boulevard Office Park) ke ngoko impembelelo yeziMali yebhajethi enyusiweyo iya kuthi ibenomlinganiselo wempembelelo engenene kwi-10% kubuninzi babanini bepropati.

Isiphakamiso sebhajethi esisixa esingama-R2 911 430, esithi siquke inqanaba eliphezulu lenkonzo, saye saxhaswa kwaye samkelwa/saphunyezwa ngamxhel'omnye kwiNtlanganiselo yoNyaka evulelekileyo yeSithili soPhuculo sase-Woodstock.

Njengoko kungakhange kufunyanwe izichaso kwisicwangciso sokwenziwa komsebenzi esilungisiweyo kwaye nempembelelo yezilungiso ezi ayikho kangako, iBhunga linganezizathi ezivakalayo zokuphumeza isicelo, ngokungqinelana neCandelo-15(a) no-(b) loMthetho kaMasipala onge-SRA.

Ukumiselwa kwe-SRA yase-Zwaanswyk kwaye kwaphunyezwa, umbandela ongu-C61/05/09 wangoMeyi 2009. Abakaqhubekiki ngokomsebenzi kungokunje ngenxa yeengxoxo eziqhubekayo nabakwa-SANPARKS ezingokuba kufakelwe uringo olubiyeleyo kumda wabo ukuze kuncediswane nolawulo lweemfene. Abanini bepropati kulo mmandla kungokunje abakahlawulisa kwaye kwakhona iBhodi ye-SRA yase-Zwaanswyk kusafuneka ingenise isicwangciso sokuqhutywa komsebenzi esilungisiweyo xa besenza isicelo sokuqaliswa umsebenzi.

Ukumiselwa kweSithili soPhuculo loLuntu lase-Groote Schuur, iSithili soPhuculo loLuntu lase- Maitland noMmandla weeNtlawulo eziZodwa wase-Zeekoevlei Peninsula kuye kwaphunyezwa/kwamkelwa kwaye kuya kuthi kuqalise ukusebenza ngomhla wo-1 Julayi 2010.

Ixabiso elongezelelekileyo ngokwetafile engezantsi apha kumnyaka-mali wama-2010/11 liye lacaciswa ukususela kwiRandi ukuya kwenye iRandi ngokujoliswe kwixabiso lepropati, lingeniswe kwiBhunga ukuze liphunyezwe.

UMmandla weeNtlawulo zobuhlali ezizodwa	IBhajethi ephunyeziweyo yowama-2009/10	Ixabiso elongezeleleki leyo kowama-2009/10	Isindululo/ isiphakamiso seBhajethi kowama-2010/11	Isiphakamiso sexabiso elongezeleleki leyo kowama-2010/11
<b>Airport CID</b>	1,479,648	0.001976	1,636,082	0.001663
<b>Athlone CID</b>	825,000	0.005556	500,000	0.002204
<b>Blackheath CID</b>	980,000	0.001501	1,058,400	0.001151
<b>Cape Town Central CID</b>	29,871,271	0.002138	33,244,377	0.001543
<b>Claremont CID</b>				
–Indawo yokuhlala	314,650	0.000647	342,968	0.000401
–Urhwebo/ushishino	4,180,345	0.001727	4,556,573	0.001152
Xa iyonke	4,494,995		4,899,541	
<b>Claremont Boulevard</b>				
–Urhwebo	2,403,737	0.000993	2,596,035	0.000657
<b>Epping CID</b>	4,169,611	0.001274	4,586,573	0.001274
<b>Fish Hoek CID</b>				
–Indawo yokuhlala	92,197	0.000420	110,635	0.000417
–Urhwebo	346,835	0.001186	385,520	0.001146
Xa iyonke	439,032		496,155	
<b>Green Point CID</b>				
–Indawo yokuhlala	473,761	0.000479	628,826	0.000379
–Urhwebo	2,684,644	0.001963	2,896,681	0.001852
Xa iyonke	3,158,405		3,525,507	
<b>Groote Schuur CID</b>				
–Urhwebo	N/A	N/A	3,503,505	0.001641
<b>Maitland CID</b>				
–Urhwebo	N/A	N/A	1,340,206	0.001695
<b>Muizenberg CID</b>				
–Indawo yokuhlala	437,529	0.000847	515,710	0.000696
–Urhwebo	455,387	0.001911	455,387	0.001819
Xa iyonke	892,916		971,097	

<b>UMmandla weeNtlawulo zobuhlali ezizodwa</b>	<b>IBhajethi ephunyeziweyo yowama-2009/10</b>	<b>Ixabiso elongezeleleki leyo kowama-2009/10</b>	<b>Isindululo/ isiphakamiso seBhajethi kowama-2010/11</b>	<b>Isiphakamiso sexabiso elongezeleleki leyo kowama-2010/11</b>
<b>Observatory CID</b>				
–Indawo yokuhlala	1,545,000	0.001211	1,670,262	0.001119
–Urhwebo	1,030,000	0.001556	1,113,508	0.001379
Xa iyonke	2,575,000		2,783,770	
<b>Oranjekloof CID</b>				
–Indawo yokuhlala	532,081	0.000630	594,607	0.000547
–Urhwebo	2,128,324	0.001712	2,378,430	0.001493
Xa iyonke	2,660,405		2,973,037	
<b>Paarden Eiland CID</b>	2,233,123	0.001290	2,367,110	0.001276
<b>Parow Industria CID</b>	2,220,475	0.001737	2,440,682	0.001887
<b>Sea Point CID</b>				
–Indawo yokuhlala	1,047,973	0.001214	1,153,415	0.001082
–Urhwebo	1,691,827	0.002191	1,862,049	0.001863
Xa iyonke	2,739,800		3,015,464	
<b>Stikland CID</b>	1,247,423	0.003184	1,372,165	0.003136
<b>Vredeklloof CID</b>				
–Indawo yokuhlala	1,949,186	0.001919	2,142,085	0.001919
–Urhwebo	60,800	0.002194	66,250	0.001950
Xa iyonke	2,009,986		2,208,335	
<b>Woodstock CID</b>	2,300,000	0.002033	2,911,431	0.001527
<b>Wynberg CID</b>				
Indawo yokuhlala	405,000	0.001095	350,000	0.000996
–Urhwebo	1,938,500	0.003047	2,247,505	0.002715
Xa iyonke	2,343,500		2,597,505	
<b>Zeekeovlei Peninsula SRA</b>				
–Indawo yokuhlala	N/A	N/A	382,000	0.002483
<b>Xa iqukwe iyonke</b>	69,044,327		81,408,977	

## The “Provincial Gazette” of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

### **Subscription Rates**

R187,10 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R187,10 + postage per annum, Foreign Countries.

Subscriptions are payable in advance.

*Single copies* are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.

### **Advertisement Tariff**

First insertion, R26,40 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, P.O. Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Department of the Premier.

## Die “Provinsiale Koerant” van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag ’n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

### **Tarief van Intekengelde**

R187,10 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R187,10 + posgeld per jaar, Buiteland.

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

*Los eksemplare* is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewing-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.

### **Advertensietarief**

Eerste plasing, R26,40 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van ’n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal uiterlik om 10:00 op die voorlaaste werkdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die verlangte datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Departement van die Premier betaalbaar gemaak word.

**CONTENTS—(Continued)****INHOUD—(Vervolg)**

	Page		Bladsy
George Municipality: Proposed Subdivision .....	987	George Munisipaliteit: Voorgestelde Onderverdeling .....	987
George Municipality: Proposed Closure, Consolidation, Rezoning and Subdivision .....	992	George Munisipaliteit: Voorgestelde Sluiting, Konsolidasie, Hersonering en Onderverdeling .....	992
George Municipality: Proposed Closure, Rezoning and Subdivision .....	992	George Munisipaliteit: Voorgestelde Hersonering en Onderverdeling .....	992
George Municipality: Proposed Consent use .....	993	George Munisipaliteit: Voorgestelde Vergunningsgebruik .....	993
George Municipality: Proposed Consent use and Departure .....	994	George Munisipaliteit: Voorgestelde Vergunningsgebruik en Afwyking .....	994
George Municipality: Proposed Consent use .....	993	George Munisipaliteit: Voorgestelde Vergunningsgebruik .....	993
Langeberg Municipality: Determination of Tariffs for the financial year 1 July 2010 to 30 June 2011 .....	995	Langeberg Munisipaliteit: Tariefvasstelling vir die finansiële jaar 1 Julie 2010 tot 31 Junie 2011 .....	995
Lainsburg Municipality: Closing of a portion of Hugo Street .....	994	Laingsburg Munisipaliteit: Sluiting van 'n gedeelte van Hugostraat .....	994
Mossel Bay Municipality: Proposed Departure .....	996	Mosselbaai Munisipaliteit: Voorgestelde Afwyking .....	996
Mossel Bay Municipality: Closure .....	997	Mosselbaai Munisipaliteit Sluiting .....	997
Saldanha Bay Municipality: Capital and Operating Budget .....	997	Saldanhaabaai Munisipaliteit: Kapitaal- en Bedryfsbegroting .....	997
Saldanha Bay Municipality: Application for Subdivision, Rezoning and Consolidation .....	998	Saldanhaabaai Munisipaliteit: Aansoek om Onderverdeling, Hersonering, Afwyking en Konsolidasie .....	998
Saldanha Bay Municipality: Closure .....	1000	Saldanhaabaai Munisipaliteit: Sluiting .....	1000
Swartland Municipality: Proposed Rezoning, Subdivision and Departure .....	999	Swartland Munisipaliteit: Voorgestelde Hersonering, Onderverdeling en Afwyking .....	999
Theewaterskloof Municipality: Application for Departure .....	996	Theewaterskloof Munisipaliteit: Aansoek om Afwyking .....	996
Theewaterskloof Municipality: Application for Departure .....	998	Theewaterskloof Munisipaliteit: Aansoek om Afwyking .....	998
Western Cape Gambling and Racing Board: Official Notice .....	1000	Wes-Kaapse Raad op Dobbelaar en Wedrenne: Amptelike Kennisgewing .....	1000